

AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIALUNA 19 JULI 2021

Minister Bikker a firma acuerdo di cooperacion cu Customs and Border Protection di Merca





Nivel di probresa ta alarmante y Gobierno no tin forma pa atende cu esaki rapidamente

Placa den mayoría di cas no ta yega pa mucho

FORMACION di Gobierno ta algo esencial den recuperacion economico y financiero di e pais y pa tal motibo mas liher cu keda cla cu formacion di un Gobierno, mas mihor e lo ta den e proceso grandi aki cu tin cu tuma lugar.

Un proceso di recuperacion cu lo bay sinti efecto negativo grandi pa loke ta ehecucion di e Landenpakket, pero ta si spera cu Gobierno di e probabel coalicion MEP-RAIZ, lo por saca e pais dilanti apesar di tur e retonan existente.

Ya caba ta un bon señal e desaroyo den turismo, caminda esaki a cuminsa normalisa mas liher cu a wordo spera, pero tin otro sectornan cu lo tuma tempo pa recuperacion y pa cual Gobierno nobo tin cu presenta un plan di desaroyo economico cu tin cu bira efectivo mas pronto posibel.

Semper Gobierno di Aruba atrabes di añanan largo, a hunga un rol grandi den desaroyo economico di e isla, como e principal inversionista di proyectonan cu a sirbi pa fortalece e situacion financiero y economico di e pais.

N'e momentonan aki no ta conoci kico lo bay pasa, ki proyecto e Gobierno nobo lo tin pa presenta pa duna un push economico y financiero n'e pais, ya cu ainda e dos partidonan cu a firma un acuerdo di cooperacion, no a yega na un acuerdo final p'asina tuma rienda di e pais.

E cantidad di hendenan sin trabou ta sigui alarmante, famianan cu problemanan economico tambe loke lo conduci na crea mas problema social tur caminda y pa tal motibo ta masha importante p'e probabel Gobierno yega na un acuerdo y presenta su plan pa recuperacion y hasta rescate di e pais for di e daño causa p'e pandemia di Covid.

Partido MEP pa di dos periodo di gobernacion sigui, lo ta na cabes di maneho di e pais y contrario na 2017, e Gobierno di MEP aki cu a logra 9 asiento den eleccion ultimo, tin cu presenta un vision nobo, un vision di recuperacion, un vision social tambe nobo, un vision economico agresivo pa pone tur cos cuminsa lora y no laga turismo carga e mayor parti di esaki.

P'e motibonan aki ta di sumo urgencia p'e coalicion di MEP y RAIZ yega na un formacion oficial y cuminsa ehecuta e vision cu nan kier ehecuta pa atende cu tur e problemanan cu tin, busca un forma con lo sali for di e peso cu Landenpakket ta bay ocasiona dentro di poco ya cu tuma extra medida contra un pueblo cu no tin placa, lo no soluciona mucho cos, pero mas bien lo haci e situacion ainda mas dificil.

PROBLEMA FAMIA

Ya caba un raport cu a bira publico siman pasa di Banco Central di Aruba, a confirma cu e nivel di pobresa na Aruba, ta na un nivel halto, sin perspectiva cu esaki lo por cambia a corto plazo. AWEMainta tambe a tuma algun dato den e direccion aki caminda, mayornan den un famia cu tabata traha pa carga cu e gastonan financiero di e cas, mayoria un di nan ta sin trabou n'e momentonan aki.

Por ehempel tin un caso caminda e cabes di famia, esta e tata, tin un salario di 2500 pa luna y ta bin cas cu 1900 florin, for di cual e tin cu paga huur di cas na FCCA, tambe paga coriente y awa y loke resta, e tiki cu resta tin cu bay pa cumpra comestibles.

Y esey lamentablemente manera el a declara na AWEMainta lo por yega di chiripa pa un siman y despues di esey tin cu busca alternativanan, sea busca ayudo di otro famianan, busca un side job pa wak kico por saca pa sea cuminda of gasolin pa auto y otro cosnan.

Tin dia cu e desesperacion ta grandi, ya cu tin ora no tin pan pa duna e muchanan pa hiba scol, kisas dos florin pa un pastechi caminda ya e prijs di e pastechi a subi caba, of e ta yega pa cumpra un kipashi, pero e ora e problema ta bira beleg pa pone den e sandwich. Keeshi of jam ta bira esnan di mas barata cu nan por permiti nan mes, pero p'e muchanan come pan cu jam di dialuna te diadomingo, ta otro situacionnan mas di incomodidad, pero simplemente no tin mas solucion.

E tipo di cosnan aki lo conduci eventualmente na otro problemanan, tanto social como di estudio, ya c'un mucha cu homber simplemente no por studia manera mester ta y lamentablemente mas dilanti, e por bira un problema criminal tambe.

Editorial

Aruba deficiente pa ayudo pa hobennan y te ainda ningun solucion

Pa: Victor (Toko) Winklaar

NA Aruba p'e ultimo añanan tin un situacion preocupante cu comportacion di nos hobennan. Esaki tin su motibonan. E ta cuminsa na cas y ta cuminsa na scol, problemanan social p'e ambiente den cual e mucha ta crece yega su hubentud sin perspectiva.

Principalmente e aña'ki por a tende di varios caso unda cu hobennan y menornan di edad envolvi y ta papia aki di casonan hopi serio unda a kita bida di un hende.

Den e ultimo luna so Corte a trata dos caso penal contra dos mucha homber cu a MATA un persona, caminda ambos delito a ser cometi den un ambiente familiar.

Un di nan a mata un amigo di su mama y e otro a mata su welo y ambos a uza arma blanco, esta cuchiu y tur e hincanan tabata mortal, entre otro den curason.

Den un di e casonan, Huez a dicta sentencia diabierna ultimo y por a scucha con deficiente nos sistema ta, caminda a traha leynan bunita penal, pero no a tene cuenta cu diferente aspecto. Legisladornan no a pensa riba un stap mas leu. A papia c'un menor no por ricibi un castigo di prison manera un adulto, pero mucho mas leu cu esey no a bay.

E hoben di diabierna a haya 12 luna di cual 4 luna ta condicional, dos aña di prueba y e mester bay bou guia di Reclassering pa dos aña maximalmente. Aki dos siman e hoben aki ta liber y ta bay den mesun ambiente familiar atrobe y cu guia di Reclassering.

Kico esaki ta encera, un of dos biaha pa siman, e mester tin contacto cu e instancia aki y nan ta keda den contacto telefonico cu'ne.
Reclassering no tin suficiente personal pa atende cu tur e hobennan problematico, sera den KIA of pafo cu mester di ayudo.

Y tambe nan mester guia adultonan hoben (mayor di edad) den mesun situacion cu esnan ariba menciona y otronan cu problemanan social, pero esnan cu por wordo salba ainda, cu t'e muchanan hoben, no tin e ayudo necesario.

Ley ta papia di castigo hubenil y ta papia di medidanan PIJ, cu ta guia di instancianan y participacion den programanan di dominio di agresividad, pero esaki no ta suficiente.

"Lamentablemente na Aruba no tin un instituto cu por apoya y guía e muchanan aki," Huez a bisa na momento di lesa e sentencia di e mucha homber cu a mata un amigo di su mama.

Esaki probablemente lo t'e mesun situacion otro siman ora cu lesa sentencia di e hoben menor di edad cu a propina su welo varios hinca mortal.

"No por haci intento pa manda bo Hulanda, pasobra esaki lo dura demasiado largo," Huez a bisa e hoben di 16 aña, kende tabata sinta cu su mannan cruza ta scucha e sentencia, sin cu por a mira cu e ta realmente consciente di e delito cu el a comete.

Kisas no awor, pero aki poco aña e consecuencianan sicologico lo por aparece.
Ta mesun situacion a surgi cu e mucha muher cu a pone veneno den Orange juice pa su wela y asina tabatin mas caso cu hobennan envolvi den delitonan serio cometi.

Kico Aruba ta spera? E problema ta hopi grandi.
Segun cifranan disponibel, un 80% di e poblacion tin un diploma di solamente scol secundario. Hopi mama soltera cu mester a cria nan yiunan so, locual ta nifica cu ta laga nan so na cas of den compania di adultonan grandi cu no tin e energia pa controla of educa e muchanan chikito/menor, kendenan a crece ta haci loke nan kier.

A bini cu un Sociaale Crisis Plan, pero ningún resultado. E mihor cos lo tabata pa uza e placa aki pa crea un instituto multi disciplinario.

Aruba n'e momentonan aki no tin suficiente psichiater y psycholoog. E grito ta YUDA nos muchanan, cu sin nan Aruba no tin futuro.

E uso di arma di candela bou di hobennan ta otro señal serio den e decadencia social cu tin den e pais, caminda no solamente falta un maneho mas eficiente riba e particularidad aki, pero e prome control tin cu cuminsa na cas di famianan, caminda mayornan tin cu hunga un rol mas activo den control di loke nan yiu tin como pocesion y tur hende den comunidad cu mira algo, cu sa algo di un of otro amigo di nan yiu lo ta den pocesion di un arma di candela, ta bon pa denuncia esaki.

Aruba tin un caminda largo pa cana, caminda problemanan social y criminalidad a aumenta durante di e pandemia di Covid-19 y lo tuma henter nos sociedad pa atende y alivia e situacion aki cu tin n'e momentonan aki.

Corte a haya cu dokter ta culpabel na kibra confiansa cu pashent

KI consecuencia e sentencia den Corte lo tin p'e dokter di cas Aljaf no ta conoci, pero e hecho cu ta trata di un dokter di cas cu a viola normanan di su profesion, na momento cu e tabata brinda servicio pa AZV, ta haci ta mas cu normal cu esaki lo bay afect'e. Su credibilidad bou di pashentnan tambe lo tin su efectonan.

E tin su consultorio na Ponton. E tabatin dos denuncia contra dje cu despues di investigacion Ministerio Publico a mande dilanti mesa berde pa comete actonan inmoral c'un pashent y asistente alabes y ta algo cu a tuma lugar na maart, 2019.

E di dos denuncia ta algo cu a tuma lugar dia 7 di februari, 2019, di acto inmoral cometi c'un asistente di dje. Durante tratamento di e caso, e dokter a nenga rotundamente di a comete un acto indebido cu su asistentenan. E ta kere mas bien tabata un confusion of mal interpretacion di nan banda.

Hasta el a bisa cu ta papia mas bien di un trampa, pasobra un di nan el a kita di trabou ya cu el a horta placa. Un di e asistentenan di inicial N. a bisa cu ya caba e tabata sinti su mes incomodo cu e forma con e dokter tabata papia cu'ne, yam'e pa dushi, cu su pianan ta bunita, y hasta a manda mensahe p'e via di whattsapp. Loke a pone awa pasa hariña ta tempo cu N. a haya dolor di lomba y su hefe a bay dun'e un hangua. Ya caba eynan el a haci algun expresion cu no tabata profesional di un hefe di trabou cu su empleado.

Na momento cu e dolor no a bay, a dicidi pa kraak su lomba. A pone kita su BH y despues a para mey-mey di su pianan y a cuminsa dun'e masashi, algo cu no a cay na agrado di e asistente kende a hala su atencion. Nan a papia riba e tema aki despues. Pero e situacion no a mehora, pasobra el sigui haya mensahe riba whattsapp cu el a mustra su pareha y despues a surgi e incidente cu e dokter a sunchi na su lomba ora a dun'e masashi pa dolor. Esaki a pone cu el a kita di trabou.

Segun e otro asistente, dokter tambe a mishi cu su atras pa cual el a pas'e un cant'i man, pero esey no tabata e prome incidente, ya cu den pasado a haci expresionnan vulgar caba cu'ne. E situacion aki ta un poco difícil pa motibo cu no tin testigo di e sucedido. Ta solamente palabra di e dos asistentenan contra esun di e dokter y e hecho cu pareha di un di nan a mira e mensahenan tambe.

Den e di dos caso, di e asistente cu el a mishi cu su bilnan, a haya cu no tin suficiente prueba y a declar'e liber di e acusacion ey. Esaki t'esun cu el a retira di trabou.

Den e otro caso si a hay'e culpabel y a bisa cu e dokter a mishi cu dignidad di un hende muher. Enbes di trat'e pa su dolornan di lomba, el a haci actonan inmoral dor di mishi cu'ne na su atras y a sunchi su lomba.

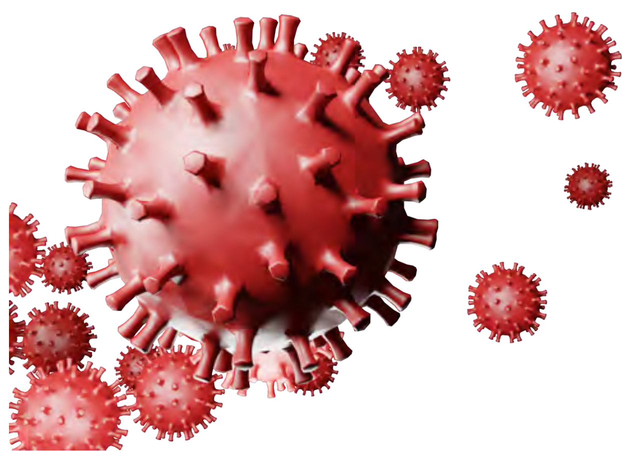
E castigo tabata un boet di 2 mil florin of 40 dia cera, mas 80 ora di trabou pa comunidad condicional, cu tempo di prueba di dos aña.

Despues di basta tempo sin morto

Awor Covid a registra un morto mas,

y tin mas turista activo cu Covid19 compara cu residente aworaki

DESPUES di basta tempo, Aruba a registra un morto mas a causa di Covid19. T'asina cu durante e siman di 9 pa 15 di juli ta indica cu 41 caso positivo nobo a keda registra di cual 22 ta residente y 19 ta turista.



Mester bisa tambe cu manera cu a keda raporta, diabierne ultimo a raporta 13 caso positive nobo.

Te cu diabierne 16 di juli, Aruba tin un total di 60 caso activo di cual 29 ta residente y 31 ta turista.

E average di casonan positivo pa dia siman pasa tabata 4 y pa fin di siman el a subi di 4 pa 6 caso pa dia, y diasabra e tabata 13. Siman pasa tabatin un averahe di 'positivity rate' diario di 6% y siman pasa el a aumenta na 7% diario.

MORTO

Casonan di fayecimento relaciona cu Covid a yega na 108 cu fayecimento di 1 residente mas, condolencia y forsa na famia di e fayecido.

HOSPITAL

Hospital ta informa cu actualmente tin interna riba piso general di Covid 4 persona y den ICU tin 3 persona.

Crisis Team a anuncia cambio di maneho pa reduci riesgo di variante Delta

CRISIS Team, despues di evalua e riesgo cu Aruba ta core den e temporada di vakantie grandi aki, unda hopi local ta biahando pa exterior y tambe hopi turista ta biahando pa Aruba, a tuma e desicion di trece cambio den e Ministeriële Regeling nobo cu a drenta na vigor diasabra ultimo.

E cambio ta encera cu tur persona, sea residente of turista, cu ta biaha pa Aruba for di un pais cu ta cay bou di e consideracion di ta un pais di riesgo halto, mester haci un PCR test sea 72 ora prome cu biaha of na su yegada na Aruba y keda den cuarentena enespera di resultado, apesar di ta vacuna cu dos vacuna. E cambio di maneho aki ta di sumo importancia mirando e aumento di casonan di COVID-19 ocaciona pa e variante di Delta den otro paisnan.



Paisnan cu ta wordo considera di riesgo halto ta: Seychelles, Cyprus, Fiji, Mongolia, Tunesia, Namibia, Reino Uni (UK), Colombia, Cuba, Kuwait, Argentina, Spaña, Botswana, Sur Africa, Hulanda, Oman, Georgia, Costa Rica, Portugal, Malaysia, Panama, Surinam, Andorra, Brasil, Maldives, Kyrgystan, Iran, Iraq, Luxembourg, Lybia, Paraguay, Grecia, Uruguay, Rusia, Kazakhstan, Malta, Emirato Arabe Uni (UAE), Chile, Saint Kitts & Nevis, Monaco, Indonesia, Zimbabwe, Guatemala, Bahamas, Trinidad & Tobago, Irlanda y Dinamarca

Ex Presidente di SPA prohibi entrada na Warda di Polis

CHEF van Dienst na Warda di Polis na Playa, a haña ontzegging toegang. Esaki pa un incidente cu a pasa 4 luna pasa.
Dos Polis femenio ta pretende cu e Chef van Dienst a mishi cu nan. E ta bisa cu nan a drenta warda burachi y nan a purba mishi cu ne y el a saca nan for di warda. Y awe e ta prohibi pa drenta Warda di Polis, mientras cu tin un investigacion andando.
E Chef van Dienst aki un tempo tabata Presidente di Sindicato di Polis. Interestante pa sigui e desaroyo di e caso aki, sigur ora cu e Chef van Dienst ta declara, cu e dos Polis femenino a drenta burachi e Warda di Polis. Dicon for di e momento ey, siendo Chef van Dienst no a traha un raport di loke a sosode? Y awor cu ta wordo denuncia cu e lo a mishi cu e dos polis femenino aki.

Minister Bikker a firma acuerdo di cooperacion cu Customs and Border Protection di Merca

E acuerdo nifica un adelanto grandi pa seguridad di frontera di Aruba



RECIENTEMENTE Minister di Husticia mr. Andin Bikker a firma un 'Letter of Intent' cu e Customs and Border Protection (CBP) di Merca. E acuerdo di principio tin tres dimencion.
E prome dimencion ta cu e sistemanan automatiza di control y maneho di nos frontera di Aruba den forma di e Radex, online ED-Card y pronto e ESTA di Aruba, lo por conecta riba e Automated Targating System (ATS) di Merca (https://www.dhs.gov/publication/automated-targeting-system-ats-update).
ATS ta un sistema automatisa cu ta compara informacion di biahero, carga y di transferencia di ambos, cu e basenan di data di instancianan cu ta mantene y enforsa leynan, y ta haci analisis di seguridad ('risk-based scenarios and assessments'). Asina e lo yuda departamentonan cu ta controla y proteha nos frontera, manera Inmigracion Aruba, KPA, Douane, VDA, NCTVI y DIMAS, pa tin aceso na informacion mas amplio pa por eherce nan trabao.
Por ehempel ora cu activa e ESTA di Aruba, Inmigracion Aruba y DIMAS lo por haci uso di e base di data di Merca pa por opera e ESTA di Aruba. Douane por ehempel lo ta bay tin mas informacion riba mobilisacion di carga y containernan cu ta destina pa yega Aruba.
Un di dos parti di e acuerdo di principio t'e uzo di 'biometria' a base di articulo 22a nobo di e Ley di Admision y Expulsion (LTU), cu ta yuda p'e proceso di screening pa admision di turista wordo amplia cu e control di su identidad a base di su biometría (potret digital y fingerprint), cual lo aumenta e instrumentonan p'e departamentonan menciona ora di screening pa dicidi si ta admiti un biahero, y na mes momento percura cu e turista por ta mas liher na su hotel y riba beach, pa por disfruta di loke nos isla tin pa ofrece.
Finalmente e acuerdo di principio ta duna espacio pa Aruba haya mas asistencia den reconoce documentonan oficial, pues pa gara esnan cu ta purba pasa cu paspoort falso.
Mester menciona cu e acuerdo aki den opinion di Minister Andin Bikker ta uno historico ya cu Merca ta e mercado principal di nos turismo. E mandatario tin bastante tempo caba trahando riba e tema. E Minister a propone y logra haci algun cambio den ley den e LTU (AB 2018 no. 70) y den e Toelatingsbesluit (AB 2020 no. 94), pa por tin un base huridico moderno y amplio cu ta cumpli cu exigencianan internacional, y por aplica e uzo di tecnologia moderno den control na nos frontera.

Pa Minister Bikker, e meta primordial ta pa por tin mihor control y seguridad, banda di eficiencia y rapidez p'e turista por pasa dor di e proceso di control mas pronto cu ta posibel, pa hopi liher despues di aterisa na Aruba e por ta na su hotel of beach, disfrutando di loke nos isla tin di ofrece.
Manera menciona, Merca t'e mercado principal di nos turismo, pues e mandatario ta convenci cu hopi mas acuerdo di cooperacion lo sigui entre e departamentonan Mericano y di Aruba, den interes mutuo pa garantisa seguridad di bishitantenan di ambos pais.

Analisis di eleccion 2021

Observadonan internacional ta indispensabel den futuro eleccionnan na Aruba

CU e eleccion 2021 na Aruba no a bay corecto, transaparente y confiabel ta un hecho. Tin asina hopi reclamo di votonan cu no a wordo cont'a bon, reclamonan di falta di control y transparencia den urnanan di vota, reclamonan di contamento di voto cu no ta cuadra cu loke a conta na urnanan y reclamo riba e forma dictatorial, intransparente y inconfiabel cu Conseho Electoral (= e Presidente drs.Glenn Thode y hefe di CENSO, mr. Sharline Luydens) a nenga di conta votonan di nobo, manera Ley di Eleccion ta prescribi. E duda y desconfiansa ta grandi. Con pa preveni esaki den futuro?

PREVENI REPITICION

Pa preveni cu e intransparencia y actonan contra ley bolbe ripiti na Aruba nos mester haci hopi cos. Drecha e ley, sigura control prome, durante y despues di eleccion, cambia e forma di tuma desicion di Conseho Electoral, percura p'e hendenan cu ta traha n'e urnanan ta hende cu ta tene nan mes na ley y no stroba of horta voto di niun hende, preveni trahadornan y fanaticonan di partidonan pa traha den e urnanan. Pero pa cuminsa, e control y supervision prome, durante di y despues di eleccion ta importante.



Tin hopi pais cu ta invita observadornan internacional independiente pa supervisa y tene bista riba eleccion pa preveni iregularidad y duda den eleccion. Si algo bay malo, e observadornan independiente mester tin e autoridad pa haci reclamo oficial.
Union Europeo ta un di e organisacion di paisnan Europeo cu ta haci control di eleccion rond mundo y ta tuma sancion financiero ora un pais no tene eleccionnan transparente, secreto y confiabel.
Pa Aruba esaki ta un di e organisacionnan cu mester aserca pa ta observadornan oficial pa tur eleccion den futuro. Pakico?
Pa preveni cu loke a sosode na juni 2021, bolbe sosode! Esta cu un eleccion ta wordo horta, pasobra eleccion t'e unico forma pa PUEBLO tin algo di bisa den un Gobierno. Sigur ora Bo tin di haci cu gobernantenan no ta scucha Pueblo di niun otro forma!

OBSERVADONAN EUROPEO

Union Europeo ta bisa lo siguiente di nan meta pa promove democracia y bon gobernacion den nan relacionnan cu otro paisnan: Union Europeo ta uza e instrumento di observadornan di eleccion pa promove desaroyo democratico den paisnan, pa proteha derechonan humano y pa contribui na desaroyo pacifico den paisnan.
E observadornan ta participa den e proceso largo di eleccionnan. Nan ta studia y observa tur aspecto di un eleccion durante di henter e proceso di un eleccion. Nan ta cuminsa por lo menos dos luna prome cu e dia di eleccion y nan ta keda durante di henter e eleccion te na conteo y publicacion di resultadonan y e proceso di reclamo o sea e proceso di entrega y trata kehonan di posibel iregularidadnan den eleccion.

Nan ta duna atencion special n'e contamento di voto. Nan ta duna sosten na mehoracion y renobacion di henter e proceso di eleccion.
Mirando kico a sosode na Aruba y e duda grandi di e votamento di dia di eleccion, e contamento di voto y e intransparencia cu Conseho Electoral a causa, ta di spera cu pa otro eleccionnan den futuro, lo invita observadornan di eleccion pa sigura cu henter e eleccion sosode den forma transparente y cu no tin niun duda den e seleccion di partidonan cu pueblo haci pa forma Parlamento y Gobierno di Aruba.
Esaki no t'e caso na Aruba aworaki. E duda grandi cu tin, hasta den e partidonan cu ta bay forma Gobierno, ta grandi. E duda cu tin den Pueblo ta kita legitimidad n'e Gobierno di MEP y RAIZ y lo sigui causa problema pa nos pais den futuro….a menos cu nos drecha e proceso di

Aruba ta cla pa sigui desaroya futbol femenino

AVB a entrega "Women's Football Development Program" na FIFA y CONCACAF

Despues cu Arubaanse Voetbal Bond (AVB), bou liderazgo di su Presidente, ing. Richard Dijkhoff, a finalisa y aproba e programa pa desaroya futbol femenino na Aruba, siman pasa a entrega un copia na e organisacion mundial FIFA y esun Americano, esta CONCACAF. Durante e recien congreso di CONCACAF na Miami, e organisadornan a crea un momento p'asina AVB por a haci entrega di e "Women's Football Development Program" na president di Fédération Internationale de Football Association (FIFA), Gianni Infantino y na president di Confederation of North, Central American and Caribbean Association Football (CONCACAF), Victor Montagliani.



E "Women's Football Development Program" aki ta un plan cu tin prescribi con AVB lo desaroya futbol femenino na Aruba den e añanan nos dilanti. E plan aki ta hopi importante pa motibo cu, banda cu esaki ta un exigencia di FIFA pa AVB por bin na remarca pa fondonan, e plan aki lo trece claridad pa un y tur unda AVB kier hiba futbol femenino. Manera menciona anteriormente, sin e plan aki AVB lo no por ricibi fondonan pa desaroya futbol femenino.

Kisas hopi ta pensa cu FIFA ta simplemente aloca fondonan disponibel pa AVB haci kico cu kier, pero esaki absolutamente no t'asina. Pa por bin na remarca pa fondonan di FIFA, mester entrega plan- y programanan pa FIFA tin un idea den kico ta inverti su fondonan. Ningun proyecto no por inicia sin aprobacion di FIFA y of CONCACAF y p'e motibo aki ta importante pa entrega tipo di plannan manera esun di Women's Football Program.

Esaki t'e unico manera cu AVB por bini na remarca pa fondonan, pero tambe pa asistencia caminda cu tin mester. N'e momentonan aki AVB ta trahando hopi di cerca cu expertonan di FIFA y CONCACAF pa prepara e ehecucion di e plan aki, pero tambe ta ricibi asistencia di e departamento di futbol femenino di Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB).

KNVB, despues di a traha ampliamente riba desaroya futbol femenino pa algun aña, awe tin e titulo di campeon di Europa y sub-campeon di mundo. Tur e ayudonan aki no tabata posibel sin e contacto di ing. Richard Dijkhoff, Presidente di AVB, cu e instancianan aki.

E "Women's Football Program" aki tambe ta parti di e plan integral "Grow Football Aruba" di AVB. E plan ta pa desaroya e 8 areanan den futbol na Aruba. Esnan cu ta den pleno ehecucion n'e momentonan aki ta:

1. Club Development Program; 2. Coach Development Program; 3. Talent Development Program; 4. Referee Development Program; 5. Lo inicia cu e Women's Football Development Program.
E otro tresnan cu ta den e proceso di finalisacion ta:
1. National Team's Development Program; 2. Facilities Development Program; 3. League Development Program.
Esaki ta programanan cu lo mester desaroya futbol na Aruba di tal manera p'asina eleva, no solamente nivel di futbol, pero tambe di tur locual ta importante rond di futbol.

Pa CONCACAF, e plan aki tambe ta importante pa motibo cu a base di esaki nan lo sostene AVB pa yuda desaroya futbol femenino na Aruba tambe. Tanto e Presidente di FIFA como esun di CONCACAF, despues cu nan a ricibi copia di e plan, a expresa cu nan ta sumamente contento cu e esfuerso- y trabounan cu ta ser haci pa desaroya futbol na Aruba.
Alabes ambos Presidente a felicita y elogia ing. Richard Dijkhoff p'e bon trabou cu el a bin ta haciendo pa futbol na Aruba. Por ultimo, tanto Gianni Infantino como tambe Victor Montagliani, a menciona cu AVB, pa tanto FIFA y CONCACAF, ta ser considera como un rolemodel p'e demas federacionnan cu ta forma parti di CONCACAF pa locual ta trata e forma cu AVB a bin ta desaroya futbol.

Aguannette Gunn ta splica

E ultimo decision iracional di Minister demisionario di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. Armando R. Lampe



PAKICO e Minister demisionario di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. Armando Rudy Lampe a tuma e decision pa entrante aña escolar benidero Colegio Nigel Matthew start cu un MAVO 3, mientras e otro scolnan di MAVO ta pasando den momentonan super dificil pa loke ta trata cantidad di alumno. Tin pa añadi cu hasta un persona a keda apunta pa coordina y guia e departamento di MAVO. Kico ta su intencion tras di esaki? Cu kisas den un futuro cercano Colegio Nigel Matthew lo bira un scol di MAVO/HAVO? E Parlamentario di MAS, Aguannette Gunn ta splica cu ya tin 4 scol di MAVO na San Nicolas.

Tin un resorta bou di DPS (Gen. Abraham de Veer School) na unda Gunn su persona t'e autoridad maximo, un resorta bou di SPCOA (John Wesley College) y dos resorta bou di SKOA (Colegio San Augustin y Filomena College Mavo)
Ta importante pa enfatisa cu durante e ultimo tres aña escolar e cantidad di alumnonan cu ta atende un scol di MAVO situa pariba di brug a conoce un caida y cu nan ta den un lucha continuo pa por haya alumno. E decision di e mandatario lo tin efecto negativo p'e 4 scolnan existente. Kico t'e punto di bista di e directivanan (SPCOA y SKOA), di e directornan y docentenan riba e decision aki?

Kico t'e bentaha/desbentaha p'e alumnonan? E situacion aki lo trece mas incertidumbre ainda di loke ya ta reina bou di e mundo di enseñansa. Temptan of laat e scolnan lo sinti e efecto, pues nan no lo sa pa cuanto tempo mas nan por garantisa nan co-existencia, cu na su turno lo conduci cu e cuponan di trabou y of entrada di e educadornan lo disminui. Considerando e presupuesto 2021 cu pronto lo keda trata den Parlamento, na ningun momento e Minister di Enseñansa a incorpora e aspecto aki como un punto di prioridad pa atende cu ne den e aña calendario 2021.

Ta hopi imprudente di su banda cu apesar cu su persona ta demisionario y cu e sa perfectamente cu solamente casonan coriente e ta permiti pa atende, tog el a opta pa haci otro. Kico ta su motibo real pa pusha e decision iracional aki na ultimo momento prome cu e baha como mandatario?
Pa finalisa Parlamentario di MAS, Aguannette Gunn a subraya cu e ta spera cu na bienestar di e 4 scolnan existente, e decision di e mandatario demisionario keda revoca manera a yega di sosode na algun ocasion caba.

Participante di e Clinica di "Fundación Real Madrid" cu ta patrocina pa Banco di Caribe

A realisa caminata social cu boluntario y cachonan di Aruba Animal Shelter

DIAHUEBS ultimo participantenan di "Fundación Real Madrid" a haci un caminata social rond di e area di hotel hunto cu e boluntarionan di Aruba Animal Shelter. Aki nan a enfoca riba e importancia pa forma parti di algo social den comunidad. E participantenan a ricibi hopi informacion y a wordo en curasha pa respeta y stima animal.
E obhetivo di e camintata social aki tabata pa haya turista y e participantenan pa adopta un cacho.

Banco di Caribe ta considera e clinica un oportunidad unico p'e hobennan local. Nos compromiso cu "Fundación Real Madrid" ta prueba di un contribucion continuo na desaroyo di nos mucha y hobennan di Aruba. Na 2019, Banco di Caribe a haci e mes clinica aki pa muchanan di Corsou y Bonaire. Awe nos ta contento di por ofrece hubentud di Aruba e programa valioso aki.

Ta prueba cu deporte ta desaroya un mucha den un adulto cu lo ta di gran balor y contribucion na su comunidad; un di e motibonan pa cual Banco di Caribe ta sostene tipo di proyectonan manera esun di "Fundación Real Madrid".

Tocante e clinica di "Fundación Real Madrid"
Na Aruba e aña aki por a conta cu participacion di 75 mucha. E muchanan di entre 6 y 13 aña di edad a participa den tres diferente categoria. E clinica na Aruba a wordo organisa p'e organisacion di futbol Team Dreyer, conhuntamente cu "Fundación Real Madrid" y a tuma lugar na Sasaki Sports Arena. Participando n'e clinica e hobennan a ricibi nan uniform, tur articulo di e ekipo Spaño y algun dia di tecnica y tactica intensivo. Den transcurso di añanan Fundacion Real Madrid a organisa alrededor di 474 clinica di futbol den 45 pais. Mas di 47,853 hoben a beneficia di e programa.









Departamento di Aduana ta recorda tur biahero riba exoneracion di impuesto riba ekipahe en conexion cu vakantie grandi





TENIENDO cuenta cu temporada di vakantie di scol, Departamento di Aduana ta recorda tur persona di 16 aña di edad bay ariba cu ta biahando pa exterior, di e exoneracion di e siguiente derechonan di impuesto di importacion y consumo.

• Pa productonan di uzo personal
Esaki ta te cu un balor di factura di 400 florin. Ta posibel pa importa esakinan sin cu ta necesario pa paga impuesto di importacion. Articulonan cu tin un balor di factura cu ta surpasa 400 florin, mester paga impuesto riba e producto completo.

• Exoneracion pa cierto producto mara na un limite
Productonan mara na un limite:
1. 200 pida (1 slof) di sigaria, of 25 pida di siga, of 50 pida di cigarillos, of 250 gram di tabaco
2. 1 liter di bebida fuerte p.e. rum of whisky, of 2,25 liter di biña, of 3 liter di cerbes

Pa productonan cu no ta nombra bou di 1 y 2, mester paga impuesto y accijns.
Pa por bin na remarke p'e exoneracion ariba menciona, mester cumpli cu algun condicion:
- E persona mester ta 16 aña di edad bay 'riba
- E articulonan mester ta pa propio uzo.
Tene na cuenta cu articulonan pa uzo comercial no ta bin na remarke pa exoneracion.
Preguntanan mas frecuente:
"Con por haci un declaracion?" Si ta trata di productonan cu ta pa uzo personal por haci un declaracion verbal na oficina di Aduana situa den e sala di yegada na Aeropuerto na momento cu e pasahero yega for di exterior. Nos tin di remarca cu esaki no ta posibel pa articulonan importa cu tin un meta comercial of "encomienda".
Pa loke ta trata "encomienda" of articulonan cumpra den exterior cu tin un meta comercial na Aruba, Departamento di Aduana ta avisa e biahero pa acerca un Customs Brokers pa haci e declaracion di e articulonan. Comerciantenan cu ta yega cu articulonan cu meta comercial mester por identifica nan compania cu un copia di e registro di Camara di Comercio di Aruba como tambe e persoonsnummer di e compania pa asina por haña un aprobacion pa Invoer Zonder Manifest (IZM verklaring).
Departamento di Aduana ta recomenda tur biahero pa warda tur factura p'asina por calcula exactamente e balor di e producto treci. Si acaso e biahero no tin factura, Aduana lo busca informacion online sin tene cuenta cu e biahero lo por a cumpra e producto na un prijs mas barata.
Por ultimo Departamento di Aduana ta haci un suplica grandi na tur biahero pa tene cuenta cu e informacionnan comparti, pa asina gosa di un vakantie sin preocupacion. Alabes, asina cu haña sa cu a surpasa e suma di exoneracion, of e cantidad di exoneracion, pasa directamente na caha pa paga y no warda te ora Aduana haci su control riba e ekipahe.
Pa mas informacion por bishita nos website: www.douane.aw, manda nos un email na: info@douane.aw of yama nos na 523-8888.

Den memoria di sra. Elaine Geerlings co-fundador di partido CURPA

PARTIDO CURPA a haya e tristo noticia cu sra. Elaine Geerlings co-fundadora di partido CURPA a fayece na Suriname. Un persona cu a stima su pais Aruba y e muchanan cu e tabata duna les di Ingles na dje na huishoudschool, JFK y EPB.
E tabata gusta yuda hende y duna un man. E tabata gusta naturalesa y lama y sigur tabata disfruta di esakinan na Aruba. Tambe e tabata stima bestia y cua cu pasa cerca dje na cas sea un pushi, cacho of pahero semper e tabatin algo di come pa nan. Tambe e tabata gusta core cabay, un deporte cu e tabata stima.
Dia cu a funda CURPA, sra. Geerlings sin pensa dos biaha a contribui cu e gastonan di notario y a keda insisti cu esaki. E tabata gusta comparti cu hende sin pidi algo bek en cambio. Un persona humilde y semper cla pa yuda. Un persona para firme den e Palabra di Dios. Su si semper tabata un si y si no semper un no. Pe Dios tabata na prome lugar. Despues di a baha cu pensioen a dedica su tempo na su mayornan, su dos yiunan y nieta y diariamente a sigui profundisa su mes mas ainda den e Palabra di Dios.
Nos y Aruba a perde un gran persona den Elaine Geerlings y e lo keda semper graba den nos pensamentonan. Cu un dia nos tur lo topa bek den e Reino di Dios.
Forsa na famia y nos por ta sigur cu Señor lo a bisa Elaine e palabranan cu semper Elaine lo kier a scucha un dia cu ta: "Well done thou good and faithful servant". Cu Elaine Geerlings sosega na paz cerca Señor.

Sektor di yate na Sint Maarten ta demasiado privá pa midi su aporte

PHILIPSBURG—Sint Maarten ta un destino 'tòps' pa yatenan di multimionarionan i regularmente e yatenan di mas karu di mundu ta mara den Simpson Bay.
Esei tambe ta un forma di turismo, pero pa straño ku por parse, ningun hende tin e minimo idea kiko i kuantu t'e aporte real na plaka na ekonomia di Sint Maarten.

Resientemente Hulanda a paga pa hasi un estudio dje impakto di presensia di yatenan na Sint Maarten, pero no por a logra masha kos, pasobra e aktividat aki ta "demasiado privá".
Di manera ku no por midi si e segmento aki di ekonomia ta krese of baha.
Na 2005 Ofisina di Turismo di Sint Maarten a traha un plan pa desaroya Sint Maarten komo sentro di servisio i atrakshon pa doñonan di yate internashonal.

E motibu dikon Gobiernu di Sint Maarten no tin idea kon grandi e merkado di yate ta i tampoko sa kuantu plaka ta lora na empleo i servisio den e sektor, ta pasobra doñonan di yate no tin inklinashon di revelá nada privá di nan mes.
Hopi doño di yate ta bishita Simpson Bay i Cole Bay ta pa tuma kombustibel, alimento i produktonan di luho i mantenshon.



E sektor ta krea trabou tambe i nan ta kalkulá ku 10 aña pasá el a kontribui ku 31 mion dòler na ekonomia dje isla.
Por ehempel un bishitante regular ta Roman Abramovich, kende ta doño di e klup di futbol ingles Chelsea i su yate a kosta 1.2 bion dòler.

Aña 2019 tabata rekòrt pa bishita di yate na Sint Maarten ya ku e ta ei e yate Eclipse di e rikachon a mara den Great Bay i dado momento tabatin mas ku 60 otro super yate den e bahianan di Sint Maarten.

Korte no ke obligá bankonan komersial pa atmiti casino i rifero komo kliente

WILLEMSTAD - Den un veredikto ku Korte di Hustisia Komun a dikta Hues resientemente i ku por tin implikashon profundo riba kon e relashon entre bankonan komersial i rifero i casinonan lo bai ta den futuro.
Casinonan na Sint Maarten tin años ta demanda bankonan komersial i partikularmente RBC ku aparentemente no tin masha urgensia pa buska un solushon pe situashon.

Di otro banda Hues a konsiderá e posibilidat pa den konsulta ku Atlantis i Banko Sentral konsiderá ki posibilidat pa sigi duna Atlantis servisio bankario.
Sinembargo si mira pa'riba i mira pa'bou, obligá RBC pa koperá via di un huisio sumario ku e casino no ta rekomendabel.
Pero aparte dje interes di kada banda pa stòp di buska rason ku kasonan di Korte, no ta masha kla ki tipo medida mester tuma.
Un reunion ku tur partido huntu manera abogado Bloem a sugerí, tampoko ta oportuno.

Fundeshi dje konflikto t'e hecho ku despues di tabata kliente di RBC pa mas ku 20 aña, nan a haña un karta dje banko ku nan tin ku stòp di duna nan servisio.
Atlantis tabatin tres kuenta bankario na RBC pa deposita plaka i paga su kuentanan.
Dia 15 di februari 2013 RBC a kibra su relashon ku Atlantis i kasonan den Korte tabata skèiru manera chincha, pero semper RBC a gana den Korte.

Siman pasa Korte di Hustisia Komun a bolbe konfirma ku no por obligá e banko pa manehá e kuenta di Atlantis, pero pa straño ku por zona, e tribunal a dikta ku tur dos partido no tin rason.
I p'esei kada un tin ku paga nan gastunan di abogado i Korte.
Un detaye dikon Atlantis no a haña rason ta pasobra RBC no te uniko banko na Sint Maarten kaminda nan por habri kuenta.

Corsou no kier keda afo

Cubanonan residencia na Corsou tambe a protesta

NAN no ta ni un 100, pero e poco Cubanonan cu ta biba na Corsou tambe a bay Brion Plein ayera pa participa na un protesta contra di e regimen Castrista, demandando pa duna Cuba su libertad. Si nan ta logra esaki, hopi no ta kere. E Cubano/Curazoleño a dicidi di manitesta ayera tambe, pa duna tur Cubano cu kier un Cuba Liber.



Bou di ouspisio di Banko Sentral:

Ta trahando riba un areglo pa bankonan sigi duna kliente servisio te ora nan haña otro banko

WILLEMSTAD - E problema ku rifero i casinonan na Kòrsou i Sint Maarten a pasa aden un biaha mas tabata tema di un kaso di Korte na Sint Maarten siman pasa ora ku doñonan di un casino a demanda banko RBC, pasobra a sera nan kuenta.

E kaso aki tin efektivamente kuater aña ta 'lastrando' den Korte i Korte a duna veredikto tres biaha kaba sin ku tin solushon na horizonte.

Of talbes sí tin solushon na horizonte di akuerdo ku apoderado dje casino, kende a informá Korte ku bou di ouspisio di Banko Central di Kòrsou i Sint Maarten ta trahando riba un areglo.

E areglo lo ta den forma di un lei ku ta obligá bankonan pa mientras e kliente sea casino of rifero no haña otro banko ku sí ta duné servisio, mester sigi duna e kliente servisio i no por sera su kuenta.

E problema aki a manifestá na Kòrsou kaba algun aña pasá ora ku bankonan lokal a sera kuenta di riferonan. Reportadamente pasobra pa bisé brutu, bankonan no ke dil ku rifero pa nan reputashon sosial i interes kontrali.

E dos bandanan ta di akuerdo ku mester interventí den e situashon aki i esei lo ta trabou di Gobiernu.

Einan e representante dje casino Atlantis a informa ku bou di ouspisio di Banko Sentral nan ta trahando riba un areglo ku ta obligá bankonan komersial pa retené klientenan ku no por habri kuenta otro kaminda.

Basta naturalmente ku e casino of rifero no ta envolvi den kasonan penal of faya di koperá na investigashonnan fiskal.

E solushon práktiko ku nan ta traha riba dje ta pa Banko Sentral atendé loke nan ta yama "unbankables" of klientenan menos deseabel.

Hues a sanshoná abusu di poder.......

Portador di lisensia grandi kier a kita klientenan di Trustkantoor

WILLEMSTAD - Den un veredikto ku no ta laga espasio pa duda ku direktor di un kompania lokal ku tin lisensia maestro pa distribui sup-lisensia pa Gaming on-line a kometé abusu di poder, Hues Civil a dikta ku e kompania Cyberluck Curacao mester apstené i rektifiká tur deklarashon negativo i difamador ku nan a haci kontra e kompania Xecutive Corporate Management B.V. di kual Christopher van Rosberg ta Direktor statutario.

Esei tabata e veredikto den un huisio sumario ku a tuma lugá siman pasa, kaminda e kompania XCM ku ta duna servisio na klientenan den eksterior pa organisá Gaming Online a haña rason riba praktikamente tur punto ku nan a pidi Korte pa duna veredikto.

Es ku e loke ku loke Cyberluck su Direktor sra. Snel-Gutteberg a hasi tabata praktikamente zag tur pia di stul di Chris van Rosberg i su kompania, pero pa motibunan deskonosi e señora i su abogado a hasi algun omishon ku tabata abiertamente di mala fe.
Asina nan a denunsia ku nan kompania Cyberluck a denunsiá Chris van Rosberg na Banko Sentral, pero ta despues ku nan a distribui nan keho i sanshon kontra XCM di Van Rosberg, nan a manda e karta pa Banko Sentral.

Komo tal e abogado di XCM por a presenta na Korte un karta di Banko Sentral kaminda nan ta splika ku nan no tin ningun keho ni a tuma ningun sanshon kontra XCM.

Durante tratamentu di e caso kaminda e dos direktornan di kompania tabata personalmente presente ku nan abogadonan, a hasi menshon ku de fakto no tabatin motibu valido pa Cyberluck a lansa un atake brutal asina kontra XCM pa kòrta servisio na klientenan di Van Rosberg.

Pa Hues, e asuntu inisialmente tabata solamente un kuestion di falta di konfiansa ku e dos partidonan por a resolvé di forma amigabel na mesa, pero ku pa Van Rosberg no tabata opshon mas mirando ku e señora di Cyberluck a bai klaramente pa su peyeho.

E materia basiko dje konflikto no ta tema ku sa keda diskuti den Korte i tampoko ta apto pa haña publisidat, pasobra mesora ta sali hendenan ku ta pro i kontra di asuntu di Gambling Online.

Sinembargo den e kaso aki ta opvio dikon Chris van Rosberg a hiba e kaso direktamente te na su ultimo konsekuensia, pasobra direktor dje kompania ku tin e lisensia Maestro, a kalifik'é komo hende di mal komportashon.

I esei e no tabatin derechi di hasi, pasobra Van Rosberg tin un deklarashon Van Gedrag di outoridatnan kompetente i no ta n'e señor pa klasifiká Van Rosberg kende komo direktor di un Trustkantoor ku ta trata eksklusivamente ku klientenan strañero ta bou di full kontrol di Banko Sentral.
XCM ta direktor di diferente kompania ku ta operá ku un sup-lisensia di Cyberluck. Siendo portador dje lisensia Maestro, Cyberluck a disidi ku nan no ta asepta petishon pa duna lisensia na e kompanianan ku XCM ta atministrá.

Abogado di señora Snel-Guttenberg a manda un karta pa van Rosberg bisando ku pa motibu di su manipulashonnan, nan no ta dil mas ku un di e klientenan di XCM.
Van Rosberg a reakshoná indikando ku su lisensia ta kai bou di kontrol di Banko Sentral i ku e señora ta aktuando ilegalmente kitando servisio for di su klientenan.

AWA A PASA HARIÑA
Kaminda e konflikto a bira gera ta ora señora Snel-Guttenberg a manda mensahe pa klientenan den e sektor di on-line Gaming ku Van Rosberg tabata envolvi den varios iregularidat di karakter finansiero.
I asina a sigi un litania di reklamo i keho i a bai asina le di ofresé asistensia legal n'e kompanianan ku ta kere ku van Rosberg a kobra nan di mas.

Despues ku Banko Sentral a manda un karta bisando ku "...... (...)We inform you that XCM has not been subjected to any censure or criticism and/or disciplinary proceedings by the Bank..., Cyberluck a entrega un keho kontra XCM i Van Rosberg na Banko Sentral.
Esaki tabata klaramente "...vissen achter het net..."

Nos ta bula for dje punto aki te final dje veredikto kaminda Korte ta ordená Cyberluck pa restoura tur fasilidat na XCM pa por sirbi su klientenan i pa distribui un rektifikashon internashonal kaminda ta 'clear' XCM i Van Rosberg su reputashon.
I por supuesto Cyberluck mester paga tur e gastunan ku XCMI Van Rosberg a hasi.

Konfirmashon di variante Delta na Kòrsou

WILLEMSTAD - Kòrsou a subi riba 300 kaso aktivo di Covid-19. Ta konfirmá ku e promé kaso di variante. Entre tantu a risibí konfirmashon di presensia di e variante Delta na Kòrsou, manera tabata sospechá kaba. Esaki ta di muestranan di dos (2) siman pasá. Mientras tantu prezunan na SDKK a konfirma ku tin e virus den prizon.



Mi no a muri, pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bai keiro.
Boso a keda atras. No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma.
Esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos esposa, mama, oma y ruman stima:



Glenda Beatriz Krozendijk

e/v de Sousa Fernandes Perna
*18 januari 1953 – † 13 juli 2021
Vision profesional:
"ENSEÑANSA MESTER EDUCA Y EMPODERA CADA ALUMNO".

Na nomber di su:
Esposo stima: Jose de Sousa Fernandes Perna
Yiu y nietonan stima:
Jorge Alberto (Albee) & Roxenne de Sousa Fernandes Perna y yuinan
Jeon y Elisha
Elizabeth Beatriz (Eliza) de Sousa Fernandes Perna & Candida Sanchez Burmester
Mayornan:
†Emeterio & †Cleotilda Krozendijk
Suegro y Suegra:
†Jose Fernandes Perna & †Virginia de Sousa
Consuegronan:
Roque & Jolanda Mathilda Werleman
Rumannan:
Vda. Filomena & †Frans Croes-Krozendijk
†Alfonso "Boei" & vda.Ulrika Krozendijk-Jacobs
Pedro "Shon Pe" & Glenda Krozendijk-Kock
Andres "Dolf" y Isaura Krozendijk-Sarda
†Edwin Krozendijk
†Ruben & vda. Marlin Krozendijk-Penja
Mirto Krozendijk
Hildreth & René van den Berg-Krozendijk
Manera ruman: Eveline Lacle y famia (Cur)

Demas famia: Krozendijk, Fernandes Perna, Mathilda, Werleman, Flanegin, Krosendijk, Croes, Kock, da Silva, Sarda, Van den Berg, Maduro, Bikker, Koolman, Kolman, Penja, Jacobs, Romero-Loor, Garcia

Anochi di despedida: Cede di SIMAR, 19 di juli for di 7'or pa 9'or di anochi.
Anochi di condolencia: Aurora Funeral Home, 20 di juli for di 6'or atardi pa 9'or di anochi.
Ta invita tur famia, ex-coleganan, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 21 di juli 2021, for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Peticion di nos difunto:
a. Na luga di flor o krans, preferibel un donacion pa WKF
b. No bisti na luto, pero bisti den colornan alegre

Nos disculpa si nos por a lubida un of mas famia den nos tristeza. Tambe nos kier pidi pa sigui tene cuenta cu e protocol di DVG y asina nos protega otro.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



He who dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty. I will say of the LORD, "He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust." ... "Because he loves me," says the LORD, "I will rescue him; I will protect him, for he acknowledges my name.

With heavy hearts we announce the sudden passing of our Wife and Mother.



Beryl Yvonne Illidge Duinkerk

*01-12-1934 †15-07-2021

Left to mourn her loss is her:

Husband: Antonio E. Illidge
Children: Cecilia Illidge
Antonio Illidge
Glenn Illidge
Errol Illidge
Michael Illidge
Gloria Illidge
Rudolph Illidge
Brothers: Carlton Duinkerk and family
†Ivan Duinkerk and family
Winston Duinkerk and family
Sisters: Viola Duinkerk and family
Imelda- Clark- Duinkerk and family
Sherryl Duinkerk and family
Grandchildren:
Deborah Sampson, Krista Sampson, Michiel Rosa, Jo-Anne Illidge, Jose-Antonio Illidge, Heather Genisis Franke, Trevor Illidge, Selinna Illidge, Shaun Illidge, Darryl Illidge, Michelle Illidge, Steffany Illidge, Ilvana Esseboom, Ivan Esseboom, Tracy Illidge, Sharis Illidge, Shandeeh Illidge, Rignald Illidge
Daughter in law:
Shirley Illidge-Hilman
Sharon Illidge-Levenston
Edwina Illidge-Vorst
Marlene Illidge- Hutchinson
Son in law: Earl Esseboom

All cousins, nieces, nephews, great grandchildren, great great grandchildren, and great great great grandchildren too numerous to mention.

Related to: Van Stralen, Dedier, Van Zante, Jackson, Marsdin, Franke, La Rosa, Gordon, and Schmidt.
Best friend: Ivonne Franklin, Bernice Ellis, Mulrain, Leon Jansen.

We apologize if we forgot to mention anyone during our time of sorrow.

Funeral will be held on **Tuesday July 20th, 2021**, with a viewing from 9am to 11 am at the Methodist Church in San Nicolaas

We will not accept any visitors at home after the funeral
Thank you for your understanding.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur Locual cumi encontra na caminda ta bunita
Laga tur cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual cumi ta laga tras keda bunita y laga esaki nan termina den bunitesa

Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Esposo, Tata y Papu:



Sr. Bruno Geerman

Miho conoci como: "Brun di Ana, Mo Brun, Papu"
*06-10-1929 - †14-07-2021

Na nomber di su:
Esposa stima: Juana "Anna" Geerman - Bislick

Yiunan Stima:
Lorencia "Lola" Geerman y famia
†Rosario "Roque" y Begga Geerman-Kelly y famia
Julia y Jaime "Emy" Dirksen-Geerman y famia
Francisco "Frank" y Carina "Ella" Geerman-Delanie y famia
Lucio "Lucho" y Filomena "Mena" Geerman- Thiel
Aura y Franklin "Frank" Dirksen- Geerman

Manera Yiu:
Shahaira Geerman, yiunan Shourilaine y Ethan

Nieto y Nietanan:
Sherwin Jacobs
Shirley Jacobs, yiu Afshanty
Robelka Geerman y Willem Lamper y famia
Rozelka Geerman
Benjamin Geerman y Vanessa Hernandez, yuinan Abidan y Anisha
Jairo Dirksen
Jayne y Derrick Franken Dirksen, yiu Nolan
Jamir y Tizianna Dirksen - Carrasquero, yiu Jett
Xavier Geerman
Jo-Ann Geerman
Denize y Marcel Croes-Geerman, yiunan Ophelia y Arya-Lyn
Gabriela Geerman, yiunan Raenella y Raelianne
Lissandra Geerman
Jennifer Geerman
Fernando Dirksen
Alejandro Dirksen y Daybelis Croes, Zayden
Leonardo y Alejandra Dirksen-Jimenez, yiu Noah
Reynaldo Dirksen y Nariën Croes

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, amigonan, bisiñanan y demas famianan: Geerman, Gomez,Tromp,Jacobs, Croeze, de Kort,Diaz,Bareño,Weller, Dirksen,Thiel, Kelly, Delanie, Lopez, Bislick, Vos, Loe A Tjam, Wever, Roos, Kelly, Wernet.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **dialuna 19 di juli 2021** na misa Inmaculada di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

BONERIANO®

EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 17 yüli 2021 | Preis: $0,60

"TIN STABILIDAT DEN GOBERNASHON"

CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Vários remedi 'Sartaan' por ta kontaminá

Muchanan gosando di fakansi



Rònt Boneiru por ripará ku ta fakansi. Reporteronan di BONERIANO na Rincon a topa ku un grupo di mucha, huntu ku nan lidernan, ta saka foto na e sitio aki den e bario. Felis fakansi!

Pastor i den pasado griffier di korte

Papa Francees a bai sosegá

KRALENDIJK – Johannes Antonius Francees, kariñosamente yamá Papa, a fayesé na edat di 85 aña. Otro luna e lo a alkansá 86 aña. Papa Francees tabata konosí komo pastor di un iglesia ku e mes a funda huntu ku su esposa Annie. Papa i Annie tabata inseparabel.

Komo yu di Sixta (Tasha) Francees i Stefanis (Panchi) Fransiscus Francees, riba 06-08-1935 Johannes (Papa) Antonius Francees a nase den e bario di Nort'i Saliña.

Enseñansa

Su enseñansa básiko Papa a haña na skol di frater na Playa. Despues di su skol básiko su tata manda Papa Kòrsou pa bai sigui Mulo, pa su yu no pasa den loke e mes pasa aden, esta di laga skol pa bai Roques pa traha trese entrada pa famia.

Papa a bai Brakkeput i a kaba su Mulo i a regresá Boneiru. El a drenta servisio di Gobièrnu komo arbeidscontractant na 1955 hasiendo trabou di atministrashon pa yega ta na e funshon di Grefi di Korte di Hustisia na momentu di a baha ku penshun. Den su trabou e tabata konsehero spiritual i sosial pa hopi hende.

Deporte

Papa ta un di e fundadónan di futbòl klup Estrellas i e tabata promé presidente, riba 10-02-1960, huntu ku Shon Bubu Thielman, Piet Semeleer, Prospero Silberie, Prisio Martijn, Silvano Cicilia i Humberto Winklaar. Tambe Papa tabata e promé presidente di Sentro di Bario Nort'i Saliña.

Sentro di Bario tabata tambe sentro for di unda Papa i su kasá Annamaria (Annie) a kuminsá ku aktividat sosial di e klup Palabra di Bida pa hóben. Nan tabata organisá diferente aktividat den kuadro di motivashon pa bon desaroyo komo siudadano i kristian i tambe aktividat deportivo. Hopi hóben a asistí na nan aktividatnan i a krea un bon base pa un bon siudadano di Boneiru awendia.

Religioso

Papa ta un lider aktivo tambe riba tereno religioso. El a hasi estudio di beibel via kurso di Moody Bible Institute, a risibí su ordenansa komo pastor na desèmber 1999, tabata den direktiva di Iglesia Aliansa Evangelika Ebenezer.

Tambe e ta ko-fundadó di e Asosiashon di Pastornan Evangelica Kompleto Boneiru i el a lanta Iglesia Fuente di Awa Bibu na 1972. Na su kas ta tene enkuentronan di e último iglesia akí.

Fundashon Nawati a entregá na Johannes Antonius Francees un plaka di mérito komo Baluarte di Bario Nort'i Saliña na okashon di selebrashon di Dia di Nort' Saliña 2020.









Diputado James Kroon: "Investigashon mester proba kiko a bai robes"

"A tené mi kompletamente afó di rotònde"

KRALENDIJK – "Komo diputado, a tene mi kompletamente afó di henter e desaroyo di e proyekto di rotònde na Kaya Amsterdam. No ami so, sino tur e otro diputadonan. Den pasado tabatin kontakto ku diputado, pero awor ta direktor di direktorado ta atendé e tipo di asuntunan aki. " Esaki diputado James Kroon a bisa den e programa Aktualidat na Bonaire.tv.

Tin un investigashon ta tumando lugá i su resultado mester proba loke a pasa.

Segun e diputado, el a komprondé ku a tèst i midi kon e rotònde mester bini na un lugá na Tras di Montaña, pero aki algu lo mester a bai robes. Na momentu ku a konstruí e rotònde tur kos mes a bai robes.

Kroon: "Ántes mi mes tabata bai wak tipo di proyektonan asina. Na momentu ku tabata kla pa habri e rotònde pa kuminsá funshoná, mi a bisa e hendenan ku a trah'é ku parti di e bògt ta straño. Mi a bisa e direktor nobo pa no tuma rísiko pa habri e rotònde temporal, pasobra trùknan grandi no por lora."

Diputado Kroon a mustra: "Klaro ku finalmente nos ta responsabel, pero ora abo komo diputado mishi ku sierto kosnan nan ta bisa ku bo no tin nada di bisa. Na 2008 a firma e akuerdo di gobernashon i e direktor a bisa ku mester demostrá ku nos mes por."

"Tin un investigashon ta tumando lugá i resultado di e investigashon aki mester proba loke a pasa. Niun diputado no ta metí den rotònde, no a puntra nos nada. Es mas: a tene nos kompletamente pafó. Hopi biaha nos bobo ta pensa solushon mas fásil pa ekspertonan", segun diputado Kroon. Riba pregunta kiko ta bai sosodé awor, e diputado a bisa ku un grupo a tuma over i e siman aki ta haña e konsehonan i lo publiká esaki tambe. "Ta loke ekspertonan trese dilanti mi ta sigui. Ami no ta tékniko, p'esei ta téknikonan mester bisa loke mester hasi. Knops tambe a bisa loke a pasa no mag pasa mas."



"Nos komo diputado i polítikonan ku ta karga responsabilidat di gobernashon mester ta mas enbolbí, ku tur rèspèt pa e grupo di ámtenar. E idea tabata pa direktorado krea un sistema ku tur hende tin derecho di partisipashon."

Banko Mundial ta hasi apelashon na Hulanda i Boneiru

Kompensashonnan sosial no alkansabel pa 400 ama di kas

KRALENDIJK – Banko Mundial ta hasi un apelashon na Hulanda i Boneiru pa ahustá e kompensashonnan sosial komo konsekuensia di e epidemia di Corona. Mas òf ménos 400 ama di kas aña pasá a haña nan mes den un posishon prekario pasobra e kompensashonnan sosial no tabata kumpli ku e nesesidatnan di bida.

Koninkrijk.NU ta publiká ku esnan ku ta risibí kompensashon di ònderstant bèrdat a haña un kompensashon mas haltu, pero esaki a bai práktikamente a kosto di un oumento di kosto di bida.

Esaki i otro resultado ta pará den un rapòrt spesial ku a hasi riba petishon di gobièrnu di Boneiru. Gobièrnu ke sa kiko tabata e konsekuensianan sosial i ekonómiko di e pandemia di Corona i pèrdida di turismo riba e isla.

For di inisio di e pandemia di Corona na mart 2020, ekonomia di Boneiru na kalkulashon, a kai ku 23,1 porshento. Basá riba kiko tur boneriano huntu ta gana den un aña i e sosten finansiero di Hulanda kalkulá na 67,4 mion dòler.

E kalkulá krempmentu ta igual ku e sifranan riba e otro islanan den Reino komo konsekuensia di Covid-19. Sin intermediashon finansiero di Hulanda ekonomia di Boneiru lo asta a kremp na kalkulashon 36,2 porshento di e produkto nashon bruto.

Ekonomia makro

Banko Mundial ta konkluí den e rapòrt ku e sosten ekonómiko di gobièrnu di Reino tabata sufisiente pa karga e konsekuensianan, direktor di e pandemia, pero e orígen di e krísis di Covid tin nesesidat di ayudo mas largu pa sostené e rekuperashon ekonómiko.

E impakto sosial por oumentá mas ainda durante tempu i mester ta prominentemente presente riba e agènda di rekuperashon di Hulanda i Boneiru. E rapòrt ta indiká ku inmediatamente riba término korto medidanan di rekuperashon tin relashon ku e situashon di salario i supsidio riba fasilidatnan di nesesidat, manera awa i koriente.

Bèrdat sunú

Den reakshon riba e rapòrt, diputado Nina den Heyer ta mustra ku e rapòrt ta demostrá e bèrdat sunú tokante e realidat sosial i ekonómiko na Boneiru. Segun e diputado di asuntunan sosial, e rapòrt mester ta un base sólido pa bini ku kombersashonnan konstruktivo ku esnan enbolbí.

Diputado den Heyer ta haña ku gobièrnu mester konsentrá riba e implementashon di intervenshonnan di rekuperashon ku ta kontribuí na konstrukshon di resistensia di e hendenan i e ekonomia di Boneiru na momentu di kalamidat.

Su kolega, Hennyson Thielman, diputado di ekonomia, turismo i finansa, ta indiká ku e rapòrt ta demostrá kon vulnerabel Boneiru ta pa katástrofe, ku un focus spesífiko riba Corona-19 i e impakto riba e situashon sosial i ekonómiko riba e isla.

Nos tur tabata sa ku e impakto lo tabata grandi, pero e sifranan den e rapòrt ta demostrá e realidat duru.

Stichting Lezen & Schrijven ta organisá 'Summerschool'

KRALENDIJK -- Stichting Lezen & Schrijven Bonaire ta organisá 'Summerschool' den fakansi grandi pa alumnonan di grupo 7 i 8 tambe pa muchanan ku ta bai nan promé aña na un skol sekundario i ku tin nesesidat o un yudansa adishonal den idioma Papiamentu.

Den e siman di djaluna 26 di yüli pa djabièrnè 6 di ougùstùs 2021 nan ta praktiká komprondementu di lesa i skirbi den idioma Papiamentu.

'Summerschool' ta den man di dosentenan kualifiká.

E gruponan ta konsistí di aproksimadamente 15 alumno. E orario ta di djaluna pa djabièrnè di 08.00 or a.m. pa 16.00 p.m.

E skol aki ta tuma lugá den edifisio di MBO. Parti mainta ta hasi ehersisionan den gramátika i ortografia i ta praktiká e abilidat di lesa, bo ta hasi wega, wak video.

Despues di mèrdia bo ta hasi eskurshon, deporte i wega. Tur ta tuma lugá den idioma Papiamentu.

'Summerschool' ta pa solamente alumnonan di edat entre 10 pa 14 aña. Pa partisipá na e ta kosta 20 dòler.

E preis aki ta inkluí kuminda kayente mèrdia, flanèl i materialnan pa lès. Mester paga e suma akí promé ku 'Summerschool' kuminsá. Si bo mayornan no por paga e montante aki, pidi bo yùfrou òf mener si nos por buska un patrosinadó pa bo.

Bo por registrá pa 'Summerschool' na bo skol mes, serka bo dosente dor di yena e formulario di inskripshon.

Òf bo por registrá via imeil adrès: lezenenschrijvenbonaire@gmail.com

Pa haña mas informashon bo por bishitá e wèpsait di nos fundashon. Kòrda inskribí lihé paso yen ta yen! Nos ta mira otro un bes akí!

PARTISIPASHON

Parokia La Bírgen di Coromoto ta partisipá orario i aktividatnan pa e fin di siman akí

Djasabra 17 di yüli:
Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (Ingles), Santu Sakrifisio di Misa 19:30 (papiamentu)

Djadumingu 18 di yüli: Santu Sakrifisio di misa: 07:00 am, 10:00 am i 18:00 pm.

Plaka pa James Finies

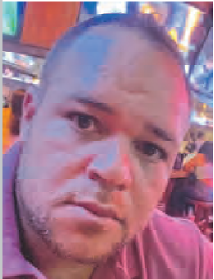








Na Parke Libertat, Kaya Sùr Bartola 6, a revelá un plaka konmemorativo na honor di suidadano James Finies pa su trabou i sakrifisio pa e komunidat boneriano. Fotonan ta duna un bista di e akto ofisial.



FA

E siman aki a sera ku fayesimentu di otro dos persona markante. Primeramente e konosido kompositor, kantante di Kòrsou, Ced Ride i djaweps nos a tuma nota di fayesimentu di Papa Francees. E morto di Ced Ride a hasi un impakto grandi riba diferente hende na diferente parti di mundu. Ced Ride tabata un tremendo kantante ku no mester di niun klase di introdukshon. Mi a wak diferente dokumentario di diferente persona ku Ced Ride. Entre otro e tabata den e programa Herensia. Pas na su restunan.

***

Aña pasá tambe nos a tuma despedida di otro tremendo kantante Julius Andrew. Julius ku Ced tabata amigunan basta será di otro i nan tabatin diferente presentashon na bordo di e barku Freewinds. Nan stèm lo keda semper den nos memoria i nan kantikanan lo keda zona pa hopi aña mas.

***

Resientemente a bira konosí ku Miles Mercera a bira direktor di Ofisina di Turismo di Boneiru. Miles a lanta na Boneiru i a fungi komo direktor di CHATA na Kòrsou i ta un persona hóben ku hopi eksperensia i konekshonnan internashonal. Mi ta sigur ku Miles lo por hasi un tremendo trabou pa Boneiru. Miles a lanta den e bario di Belnem huntu ku entre otro diputado Hennyson Thielman, pues ta di aploudí e echo ku hóbennan ta tumando e mando di nos isla.

***

E echo ku Bachelors Beach lo bai haña un kara nobo ta un idea di aploudí. Importante ta pa e playa keda asesibel pa pueblo. Despues di esaki lo por pensa tambe pa hasi algu ku Donkey Beach tambe dor di pone santu riba e parti ariba di e barankanan. Meskos tambe tin den planifikashon pa hasi algu ku Te Amo beach.

***

Den tur e desaroyonan rondó di e playanan den area di aeropuerto, lo ta na su lugá pa pensa riba un sitio indiká kaminda ku por 'spòt' avion i saka foto di avionnan ku ta subi i aterisá na Boneiru. Den pasado muchanan di e bario di Belnem tabatin un sitio ku nan tabata usa pero esaki a wòrdu destruí den kuadro di ekspanshon di aeropuerto. Nunka mas a pensa pa pone algu na su lugá i esaki ta di lamentá.

Loke MPB a primintí durante elekshon

"TIN STABILIDAT DEN GOBERNASHON"

KRALENDIJK – "Nos a primintí durante elekshon ku nos lo bini ku stabilidat i kalidat di gobernashon. For di despues ku Boneiru a bira parti di Hulanda, ta promé biaha ku tin un gobièrnu ku a sinta dos aña i tres luna. Tin stabilidat. Tur e gobièrnunan ku a sinta promé a kai. Tòg algu remarkabel ku nos a primintí i te ku awe nos tin un gobièrnu ku ta stabil, no opstante ku nos a pèrdè un asiento na kaminda". Esaki Elvis Tjin Asjoe, lider polítiko di MPB, a bisa den e programa Aktualidat na Bonaire.TV.



Tjin Asjoe a bisa: "Nos partido semper a bisa ku nos no t'ei ni pa puesto, plaka i poder, ni prestigio. Nos t'ei pa sirbi komunidat boneriano. Si tin un miembro di nos ku ta haña ku mester hala un stap atras na interes di partido pa tin mihó funshonamentu, nos ta hasi esei."

"Nos tei pa sirbi i nos no mester laga ego para den kaminda pa nos sirbi komunidat boneriano. Pues ami semper ta dispuesto pa rekonsiliá ku kualke hende.

Nos komo partido nunka ta sera porta pa ningun hende, pero mester tin palabrashonnan hopi konkreto ku otro', segun Tjin Asjoe.

Tjin Asjoe a sigurá ku frakshon di MPB ta hopi stabil, nan tin kontakto tur dia ku otro. "Nos por ta di akuerdo òf nò ku otro, pero no tin problema den frakshon ni den partido i koalishon."

Boneiru ta distinguí kuater nivel di riesgo pa biaheronan ku ta bini e isla

KRALENDIJK - Dentro di poko Boneiru ta distinguí kuater nivel di riesgo pa biaheronan ku ta bini e isla ku avion òf boto. E isla ta distinguí pais ku un nivel di riesgo hopi abou, abou, haltu i hopi haltu. Ta hasi distinshon tambe entre biahero ku ta kompletamente bakuná i biahero ku no ta kompletamente bakuná. E distinshon den kuater nivel di riesgo ta drenta na vigor for di djasabra 17 di yüli 2021, dentro di poko ta anunsiá e lista di pais di riesgo. For di 17 di yüli 2021 biaheronan for di 12 aña bai ariba ta obligá pa hasi tèst. Tur biahero pa Boneiru mester yena un Deklarashon di Salú entre 48 i 72 ora promé ku salida riba www.bonairecrisis.com

Riesgo hopi abou

Biaheronan ku a bakuná i biaheronan ku no a bakuná for di paisnan ku riesgo hopi abou no tin mester di hasi tèst.

Riesgo abou

Biaheronan ku a bakuná for di paisnan ku riesgo abou no tin mester di hasi tèst. Biaheronan ku no a bakuná for di paisnan ku riesgo abou mester hasi un tèst di PCR dentro di 72 ora promé ku yegada na Boneiru, e resultado mester ta negativo.

Riesgo haltu

Biaheronan ku a bakuná for di paisnan ku riesgo haltu mester hasi un tèst di PCR dentro di 72 ora promé ku yegada. Biaheronan ku no a bakuná mester hasi un tèst di PCR dentro di 72 ora promé ku yegada i un tèst antigéniko na yegada na Aeropuerto Flamingo. Si hasi e tèst di PCR 24 ora promé ku salida, e ora ei ta anulá e obligashon pa hasi e tèst antigéniko na yegada.

Riesgo hopi haltu

Biaheronan ku a bakuná for di paisnan ku riesgo hopi haltu mester hasi un tèst di PCR dentro di 72 ora promé ku yegada. Biaheronan ku no a bakuná for di paisnan ku riesgo hopi haltu mester hasi e tèst di PCR dentro di 72 ora promé ku salida i e tèst antigéniko na yegada na Aeropuerto Flamingo.

Si hasi e tèst di PCR 24 ora promé ku salida, e ora ei ta anulá e obligashon pa hasi e tèst antigéniko na yegada. Tur biahero ku a bakuná i biahero ku no a bakuná for di paisnan ku riesgo hopi haltu mester hasi un tèst di PCR grátis riba e di 5 dia despues di nan yegada.

Biaha ku boto

Pa biaheronan ku ta biaha ku boto pa Boneiru ta difísil pa hasi un tèst di PCR 72 ora promé ku yegada. Nan tin mag di hasi e tèst 72 ora promé ku salida, i un tèst antigéniko na yegada na e isla.

Akshon pa yama remedi di preshon haltu bèk

Vários remedi ‘Sartaan’ por ta kontaminá

KRALENDIJK -- For di Inspekshon Kuido di Salú i Hubentut, IGJ, a drenta e informe ku posiblemente sierto lote di vários remedi ‘Sartaan’ lo por ta kontaminá. Pa e motibu akí komo prekoushon a disidí pa yama e lotenan akí bèk.

Ta preskribí ‘Sartaan’ kontra preshon haltu i insufisiensia kardiako. Akí bou ta haña un lista di e remedinan en kestion. Ta importante pa partisipá ku no tin niun riesgo direkto pa pashèntnan.

A menshoná lote di e produktonan akí den e akshon di yama bèk, pero no a entregá nan via botikanan di Fundashon Mariadal:

- Diovan
- Exforge HCT
- Co-Diovan
- Hyzaar and Entresto
- Copalia
- Valsartan HCT
- Cozaar
- Aprovel
- Entresto
- Irbesartan
- Exforge

A menshoná sierto lotenan di e produktonan akí den e akshon di yama bèk i a entregá nan via botikanan di Fundashon Mariadal:

- Irbesartan HCT
- Losartan
- Losartan HCT
- Valsartan
- CoAprovel

E botikanan a saka tur remedi kontaminá for di nan rèkinan.

Na e momentu akí no tin mester di hasi nada ainda. Awor akí Mariadal ta investigá informashon di tur pashènt i ta kontrolá si posiblemente nan a risibí un produkto kontaminá. Si esaki ta e kaso lo tuma kontakto ku e dòkter ku a preskribí e remedi pa papia tokante un alternativa òf sustitushon.

Seguidamente dòkter di kas òf botika lo tuma kontakto ku e pashènt. E ora ei por buska un remedi nobo na botika i entregá e remedi enbolbí.

Den kaso ku komo no-residente tambe ta hasi uso di e produktonan riba e lista, e ora ei mes por buska informashon tokante esaki via https://www.igj.nl/publicaties/publicaties/2021/07/13/productoverzicht-sartanen-juli-2021.

Mas aleu por tuma kontakto tambe ku propio botika òf e botika general pa investigá si e remedi tambe ta kai bou di e lotenan afektá. Si esaki ta e kaso, por laga preskribí un resèpt lokalmente pa haña un sustitushon.

Den kaso ku e remedi òf number di lote no ta riba e lista di e akshon di yama bèk, e ora ei no tin mester di remplasá e remedi.

Si tin duda bo por tuma kontakto sin kompromiso ku botika, pero ta konsehá pa no bini botika, a ménos ku a yama pa hasi esaki.

Dance Sensation ta tene ‘Summer Art & Dance 2021’

KRALENDIJK – Dance Sentation Dansschool ta organisá un biaha mas durante fakansi e skol di zomer ku bunita workshop di arte i diferente aktividat pa muchanan di Boneiru.

Desde 12 te ku 31 di yüli muchanan den dos kategoria di edat por partisipá na e ‘Summer art en dance’. E promé siman e muchanan entre 5 pa 8 aña por partisipá i e dos último simannan e muchanan di 9 pa 12 aña.

E aktividatnan ta un variante di diferente bunita realisashon di lèsnan di arte, pero tambe otro aktividatnan manera traha dekor òf trahe.

Ta sera ‘Summer art en Dance’ ku un bunita presentashon durante kua e partisipantenan ta bai mustra kiko nan a sia e ekspresniá. ‘Summer Art & Dance’ ta medio posibel dor di Summergames, Prins Bernhard Cultuur Fonds, Web i Bonaire Lions Club.

Esnan interesá pa partisipá na e skol di zomer por manda nan inskripshon na dsdkantoor@gmail.com, òf por yama 717-1529, òf pasa na Kaya Italia 9.



Den kaso di rotònde na Kaya Amsterdam

Un hende mester sinti riba su blarnan



KRALENDIJK – Lider polítiko di MPB, Elvis Tjin Asjoe, den e programa Aktualidat na Bonaire.TV, a bisa ku un hende mester sinta su blarnan den e kaso di rotònde na Kaya Amsterdam. "Etienne van der Horst a laga nos ku un rotònde mitar kabá. Kaminda tin hende ta traha por hasi fout i e fout aki a kosta gobièrnu hopi sèn.

Ta papiá di 6 pa 8 tòn, pero no a kaba ku e rotònde i no sa kon leu a yega ku e sèn."

Loke Tjin Asjoe a komprondé i a bisa den Konseho Insular tambe, ta ku ta bini un investigashon tkante loke ta andando, kaba pa wak kiko a bai robes i e idea ta pa kibra e rotònde i drecha e kaya di nobo pa outo por kuminsá kore i buska medionan pa traha e rotònde ei."

'Mi no ta kere ku e asuntu ei ta asina grave ku diputado James Kroon mester entregá retiru, pasobra pa kuminsá nos no sa e echonan pa despues opiná. Kolegio Ehekutivo den su totalidat ta responsabel, e ora ei ta henter e gobièrnu mester bai kas si algu a bai robes na e rotònde."

"Mester wak pa no krea presedente na e momentu aki nos no sa kiko a pasa. Un kos sí, un hende mester sinta riba su blarnan. Kaminda alg bai robes ta un hende mester sinta riba su blarnan i mi ta duda den e kaso aki, atrobe mi no tin e echonan ainda, ku ta Kolegio Ehekutivo òf ta diputado Kroon:, Tjin Asjoe a bisa.

Tjin Asjoe a sigui bisa: "For di tempu ku el a bira diputado a pasa mandato, ke men Kolegio Ehekutivo, kasimente no ta firma nada mas, pero sí ta keda responsabel finalmente. Mester tin espasio pa dirigí i den e kaso aki Kolegio Ehekutivo a pone su vishon pa kosnan pasa. Direktoradonan mes awor tin e mandato pa firma e ora ei Kolegio Ehekutivo tin e energia pa hinka su energia den kosnan mas grandi ku sinta atendé ku firmamentu di dokumento."

Biniendo bèk riba loke a pasa ku e rotònde, Tjin Asjoe a bisa ku tin di bai wak den e departamento di R&O, esnan ku a guia i traha e rotònde, na unda den nan tres ei tin kos ku no a bai bon, i klaro hiba Kolegio Ehekutivo tambe den e investigashon, pa wak si e tabatin un ròl den esaki, pero na su humilde opinion e ta duda ku Kolegio Ehekutivo tabatin un ròl den esaki.

BENTANA DI BÈRGWENSA

P BIA BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1	SHORT TERM Parking	$13.00 per day
P3	LONG TERM Parking	$ 8.00 per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Sifranan COVID-19 | Boneiru
16/07/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+3 Total: 1644	16 +3	8227

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+28 Total: 9871	17 +0	Boneiru: 0



HISTORIA DI E CLUBNAN MARINERO NA ARUBA (1)

Pa: Dufi Kock

International Seamen's Club

International Seamen's Club a establece mas di 130 aña pasa na diferente pais, por ehempel, Alemania, Paris, Merca y otronan, unda cu tabatin hopi movecion di tripulante riba barco cu tabata bishita e hafnan. Un "cas leu for di cas" unda nan por a bay entretene nan mes cu varios actividad cu e club ta ofrece y alabes ricibi asistencia pa tur nan necesidadnan.

Prome International Seamen's Club

Na ana 1932 e comision di R. K. Zeemanshuis na Corsou, bou guia di Pater R. Dellaert na San Nicolas. a dicidi di lanta un tipo di instituto asina. Asina un cas chikito den Bernardstraat a wordo cumpra y converti den un club pa marinero. Despues Pastor Th. Exter a usa e palonan di e misa pa traha un club mas grandi riba e tereno di misa, cu un sala di recreacion, libreria y oficina. Inmediatamente despues di guera, na 1946, a tuma luga un reorganisacion unda e Stichting R.K. Zeemanshuis a cambia pa Stichting "International Seamen's Club". E meta primordial na aña 1952 tabata pa brinda e marinero durante su tempo cortico na Aruba "un luga alegre". Banda di apoyo moral e servicio hopi practico: acomodacion, cuminda, posterij, cheques, bishita di barco, atencion medico, anochi di pelicula, etc.

E club originalmente a cuminsa dia 12 di februari 1934 den un edificio di palo. El a wordo cuminsa door di esfuerso di e espirito publico di cuidadonan pa duna nabegantenan bishitantenan un luga unda nan por desfruta nan mes di e conveniencia for di cas. Desde su principio modesto na aña 1934, e club a crece bira un organisacion cu ta duna servicio y na aña 1954, ainda bou construccion, a duna servicio na mas cu 32,000 marinero for di 45 diferente pais. Esaki no tabata un cas di nabegante pero un club internacional y original pa nabegantenan. E necesidad pa su servicionan a crece y mester a busca un luga mas grandi pa acomoda mas bishitante.







Di Dos International Seamen's Club

Un aña despues, esta na 1935, un edificio a wordo traha for di madera di misa Santa Theresita. E crecemento maravіyoso di e club a sigui. Den Amigoe di Curacao di dia 21 di januari, 1950, nos por lesa cu e aña anterior tabata hopi exitoso pa e "Apostolaat ter Zee di Aruba", cu ta traha pa medio di International Seamen's Club. E simpel, pa no bisa edificio primitivo, ta haci e aspecto pafo nada compara cu e parti paden cu e club por ofrece na e marinero. Nos por djis tira un bista paden cu ta ofrece e marinero sinta na cas, maneha tur su corespondencia y aprecia tur sorto di servicio brinda na cada un di nan.

Riba e lessenaar na e entrada tin un buki di huesped cu na entrada e marinero ta firma y pone e nomber di su barco. Nos ta ricibi cien y pico nomber di Mericano, Spaño, Noruega, Irlandes, Britanico, Danes, Venezolano, Antiyano, Canades y hasta esnan di Liberia. Enberdad un club di marinero. Toch Gerente Verkruissen ta bisa cu e buki aki no ta contene tur e nombernan di cada uno pasobra hopi biaha nan ta firma "un grupo di marinero" pa mustra cu ya nan ta pertenece na e club. E buki ta duna un cantidad di 40 pa 100 firma pa dia. Otro muestra ta cu alrededor di 44,577 carta a wordo gepost na aña 1949. Esaki ta otro muestra di e cantidad di bishita. Mas di 30,000 marinero ta bishita e club anualmente. E borchi riba e porta cu ta bisa "Pa Marineronan" ta mustra cu e club aki ta 100% un cas pa marineronan y ta nan so por acudi.

Gerencia ta aprecia e bishita di marineronan unda cu nan a traspasa Fls.7,000.00 na check y tambe cien pakete y hopi telegram pa nan famia. Den e sala tin un "showroom" na luz cu e marineronan ta gosa pa mira aunke no tin mucho pa mira. Verkuissen ta bisa cu tin un sorto di "gifshop" unda nan por manda algo agradabel pa nan casa, namorada of famia. Hopi ta yega tera despues di 7'or di



anochi ora e pacusnan ta sera caba. Un showcase asina toch ta algo hopi necesario pa nan, pero ya…e no tabata permiti. Parce cu un persona cu antes tambe tabata den USO a stop. Sra. Kwartsz y Hesseling no tabata na fabor di un “gift-shop”. No tabatin palabra pasobra e marinero mester pasa na tur giftshop prome cu e bay na esun di e club. Anto e prijsnan ta mescos y e articulonan di e pacusnan abo mes saca bo conclusion.

Den e sala tin un dushi ambiente. E lampinan moderno y e bunita muebelnan ta duna un ambiente di cas. Tur sorto di actividad pa e marinero diberti tin - tres mesa di biyar, un shuffleboard, ping pong, revista y buki, corant, etc. Tambe un bar pa combati e calor, pero no ta bende bebida sterki, solamente cerbes y biña tabata permiti.

Riba un borchi grandi ta para den tres idioma: “Free movies at 8:00pm”. Sr. Verkruissen ta informa cu tur siman tin dos anochi di pelicula pa e marineronan y ta bon atendi. Riba un otro borchi ta para: “Informal Dance” pa e proximo Diadomingo. Pa e baliamento tin un bunita patio. E ultimo baile tabata dia 23 di november unda 150 miembro a partcipa. Nos ta corda ainda cu durante navidad nan tabatin un fiesta di Sinterklaas. Un total di 120 pakete a wordo duna na capitan di tres barco pa hiba y parti pa e tripulantenan Bispo di Pasco. Pa motibo di yobida pisa e marineronan a falta e misa y mester a bin den e club. Un concierto di Pasco a wordo duna anochi den e patio bou guia di Frere Andreas y e “Aruba’s Boys Band”. Mas o menos 300 pakete a wordo entrega na e marineronan. Un danki ta bay pa tur e neghoshinan pa nan contribucion.

Di e patio nos ta bin den e parti nobo di e hotel. Antes esaki tabata un luga di diberticion di USO. E directiva a sa di traha esaki den e hotel chikito cu su cushina, comedor, y siete kamber bunita. Aki ta parce cu ta Sra. Verkruissen su trabou. E ta mustra bunita y bon cuida. Un marinero Mericano cu net ta den e comedo ta comiendo su salada di galiña ta duna su compliment: “Very nice and clean sleeping apartments and excellent food, Sir”. Un tota di 2540 marinero a keda den e hotel chikito aki.

Cada directiva activo y sigur e gerencia cu curason pa su tarea, tin plannan pa futuro. Asina Gerente Verkruissen ta haya cu e meta no ta logra ainda. “Mester bin cu un club mas moderno”, e ta sigura nos. E tent di palo aki pa hospeda toch ainda ta primitivo y ta costa hopi pa mantene. Nos marineronan merece miho. Nos por corda ainda cu na 1946 e International Seamen’s Club su trabou a cuminsa. E USO a laga e edificio na werki, loke por a mira. Un mesa di biyar sin laken, un paar di stoel di cushina y mesa tur manca, un jukebox cu no tabata toca mes, un bar cu un ijsbox chikito. E tabata un bulto tristo cu nos no por a imagina loke e marineronan a laga atras. E club ta situa di un distancia di 25 minuut pa cana yega na e club. Bishita, cu servicio di primera clase y di tur loke ta wordo ofreci na e marineronan cu anualmente como 30,000 ta haya e caminda pa yega e club. Pa nan cana 25 minuut pa yega e club ta un compliment pa e club.

E kapelaan pastoor Holterman tambe pa loke el a haci pa e marineronan pa tres aña ta di admira. El a yam’e un apoyo moral grandi pa e marineronan si e ta na Aruba y haya un bishita di misa di marinero notablemente acepta.

Ta comprendibel cu e directiva di e club ta desea cu e club aki bira mas moderno y di cement. Esun actual ta traha di material bieu cu a bini for di e desmantelacion di e misa catolico, mientras e hotel a wordo traha cu material inferior cu e pensamento cu e lo sirbi solamente pa algun aña. E directiva a traha cu ayudo di tur banda. Ohala cu mas hende mira e importancia di e club y ofrece nan ayudo financiero. Un palabra di danki na Sr. Y Sra. Verkruissen cu nunca e esfuerso ta di mas y por garantisa e futuro di e club. Na 1959 e edficio moderno cu ta na servicio di e marineronan a habri oficialmente.

(TA SIGUI OTRO SIMAN DJASABRA)

Delegashon I&W ta bishitá planta di awa na Boneiru

KRALENDIJK – Djárason último Sra. Cora van Nieuwenhuizen Minister demishonario di infrastruktura i maneho di awa, a hasi un bishita na e planta di awa di Wateren Energiebedrijf Bonaire (WEB).

E minister tabata akompañá pa sr. Kees van der Burg, direktor general Mobiliteit, sra. Marjan van Giezen, hefe di departementu i miembro kordinadó di MT Cariben, Gerensia di Aviashon; i sra. Monique Faverey, kordinadó di maneho polítiko Hulanda Karibense.

Sra. Joanne Balentien, Direktor finansiero di WEB, a duna un presentashon di e desaroyonan importante di WEB, inkluyendo e proyekto di 9e EDF pa reparashon i rekonstrukshon di 11 km di tuberia di awa di irigashon, e tanki di awa nobo na Seru Largu i e planta di awa nobo ku ta den konstrukshon. Tambe a presentá e proyekto di energia duradero di kual WEB a pidi sosten di parti di Hulanda pa realisá 80 porshento di energia prosedente di fuentenan renobabel, ku un enfoke speshal riba redukshon di kosto pa e poblashon.

Despues di e presentashon, sr. Hans Staring, Manager Business Unit Water a dirigí e delegashon pa un rekorido na e planta di awa ku ta den konstrukshon.

Minister van Nieuwenhuizen tabata na Boneiru komo parti di su bishita di trabou na Kòrsou, Boneiru i Aruba di 12 te ku 15 di yüli.





CHANTIWAWA RIBA RÒNDU

Pa: Bòi Antoin

Krùsher bieu

Djadumingu último nos a kuminsá ku loke lo bai un seri di kaminata riba tereno difísil. Nos a kuminsá na e sitio konosí komo krùsher bieu pa sùit di Sabana di Piedra Krus, kaminda di bai Rincon. Nos lo bai pokopoko, segun simannan ta pasa, direkshon di Rincon via e serunan aki.

No ta tereno deskonosí pa mi. M'a yega di kana e área aki kaba den pasado na diferente okashon, manera ku Alex Statie, Erik Booi i Al Catafulmo. Pero tabata den otro tempu, ku un Bòi mas fuerte, ku mas kondishon, mas kurashi i ménos edat.

Mi ta kòrda ku e dia ku m'a bai ku Alex nos a topa ku un artefakto ku a kai den e serunan ku un blas. Un aparato meteorológiko pa midi kondishonnan atmosfériko. Den dje tabatin un karta, pidiendo esun ku hañ'é mand'é un adrès na Puerto Rico. Ta loke m'a hasi tambe.

Historia di restunan di e konstrukshon di krùsher ta interesante. Tabata den e promé mitar di dékada setenta, pues 50 aña pasá, ku a krea un krùsher temporal na e sitio aki. E meta tabata pa produsí material di konstrukshon, santu i stenslag, pa konstruí e terminal di BOPEC.

Rekortenan di korant ta indiká ku Broertje Janga, lider di Partido Obrero Boneriano (POB), a protestá fuertemente kontra instalashon di un krùsher na e sitio ei, komo ku stòf produsí pa e aktividat aki tabata yega te Rincon, kousando molèster.













Awendia tin un asina yamá 'bootcamp' ku un hende òf grupo a krea na e sitio aki. Parse ku ta usando e fasilidat aki hopi.

Sitio beyaku

Sabana di Piedra Krus ta konosí tambe pa un sitio beyaku, un área na unda ku parse sa tin moveshonnan straño, spesialmente den oranan di anochi: fi-guranan misterioso ku ta pidi left, movementu di saltá (lus) etc.

Lio Janga a yega di konta mi ku un anochi lat, bayendo Rincon, el a topa ku un hòmber ku tabata pidi left na Sabana di Piedra Krus. "Mi a duda promé, pero m'a para outo pa dun'é un kabé boto, manera nan ta bisa. El a subi outo sinta band'é mi sin bisa nada. Ni bonochi pa rèspèt. Mi no a sinti mi masha kómodo."

Segun Lio, drentando Rincon el a puntra e tèrsio na unda e ke baha. E no a kontestá, pero a hisa su man drechi pa mustra kon Lio mester kore. "Dilanti santana di Rincon el a hasi señal pa mi para. El a baha, kana bai den direkshon di porta di santana, sin bisa nada. Tur kabei na mi kurpa a lanta para."

E krus riba baranka na e sitio aki – p'esei ta papia di Sabana di Piedra Krus – ta duna un toke na e misteriosidat ku ta kubri e área. Parse ku tabatin un krus natural di piedra, despues a pone un krus di palu i awor tin unu di sèmènt.

Algun aña pasá Sabana di

Piedra Krus tabata loke polisnan ta yama PD, un lugá na unda un delito a tuma lugá. Un delito serio i kruel, na unda a kima un outo ku aden un persona, Thursten Scholts. Famianan a pone un konmemorashon p'e na e sitio aki.

Kalor sofokante

Nos a subi riba e barankanan, e promé plató, miéntras dos wowo formá den un baranka, tabata sigui nos moveshonnan. No tabata masha difísil pa subi riba e barankanan aki. Mester a habri mondi sí un tiki. Ariba, despues di e rant, sí mondi tabata hopi será. Pero nos a logra pasa kòrtando rama, pa despues kai riba e kaminda smal di bai Kueba di La Bírgen. Un kaminda riba kua m'a yega di kana desénas di biaha.

Nos a kana bai den direkshon di Saliña di Mateu, ku ta mas un dam, den kua ántes tabata planta hopi patia, asta pa eksportashon, tempu ku famia Hart tabata doño. Mi intenshon ta pa despues bai eksplorá e bordo di dam, awendia meimei di mondi.

Baranka impreshonante

Nos a krusa Saliña di Mateu bai na un baranka enorme. Intenshon tabata pa e segundo nivel di altura, pero nos no a sigui. Mi no a haña responsabel pa subi ei riba i sigui kana bai pabou, direkshon di Fontein. Esaki pa motibu di kalor. Diferente di nos seis kanadó kasi a pasa kaba den nos reserva di awa.

Mi sa kiko por spera riba e segundo nivel aki. Ei riba tin un pida konosí komo 'Den Kachó', ku formashonnan di kalichi, un tempu fondo di laman, peligroso. Yen di 'djente' di piedra. Djei e nòmber Den Kachó. Bo mester keda sùit di nan. Simannan benidero nos ta sigui kana den e área aki.

















Raymundo Saleh

We are saddened by the news of the passing of one of our founding members.
Our thoughts go out to his loved ones and may he rest in peace.

STINAPA
NATIONAL PARKS FOUNDATION

For di: Aruba Esso News

Kompilá pa Nadya Tromp

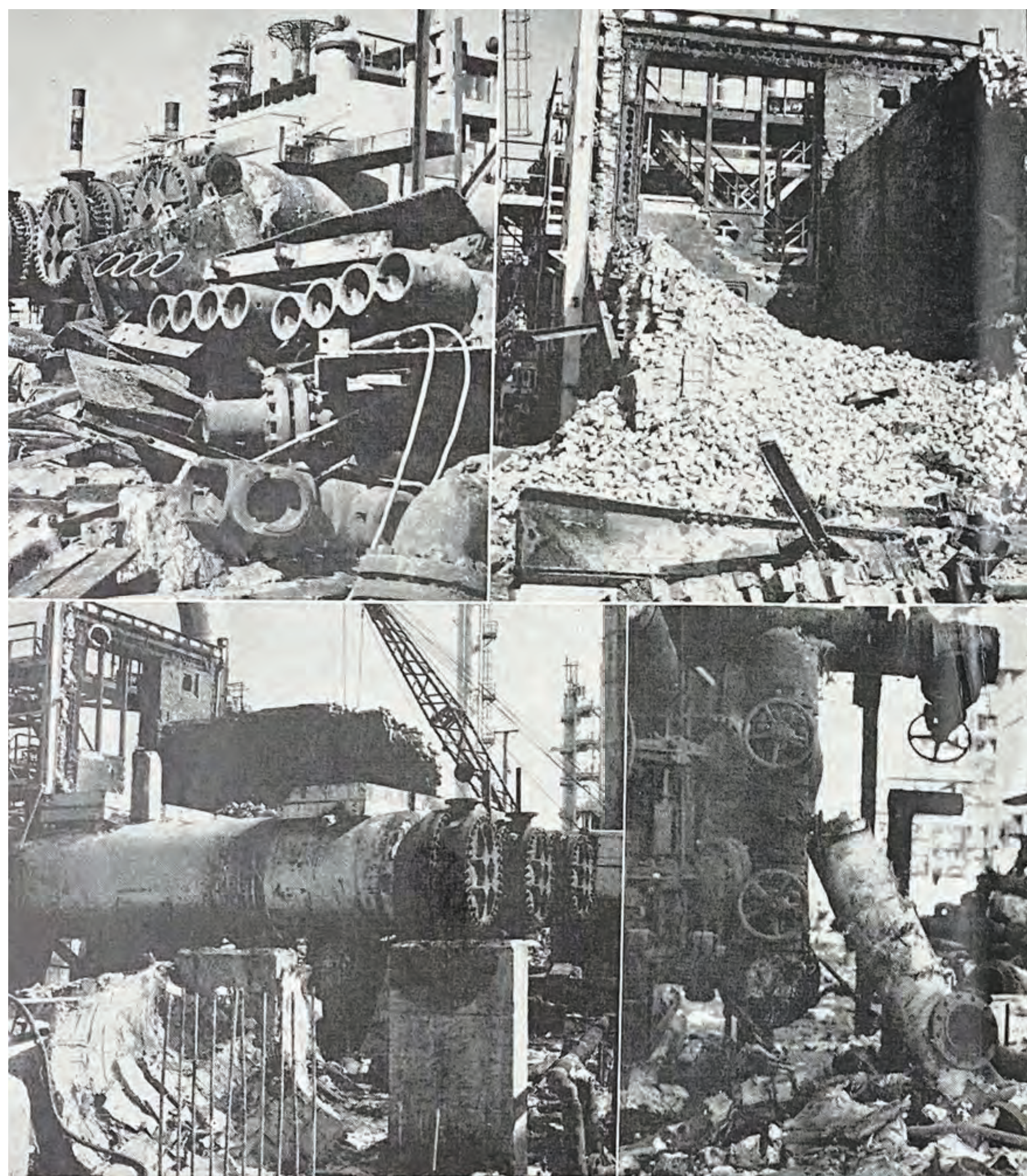
Cambio Ta Influenciá Bida di Plantanan

Manera cyclo di bida mes, cosnan trahá door di hende ta worde con cebi y fabrica y poni na trabao solamente pa bira bieuw segun disenio mehor y mas eficiente ta worde realizá. Loke ta bieuw ta worde kibrá v ta bai pa cupolas di fabrica di staal unda e cyclo di bida di un mashien of planta nobo di refinacion ta cuminza.

Y asina ta bai na Lago. Salvage y scrap yards ta contene ehemplonan grafico di e cambionan continuo cu ta tuma lugar den refineria. E sitio aki ta un santana di towers bieuw y cabá, heat exchangers, pomp, wiel, valve y drum. E skeletanan doblá di plantanan di refinacion cu un tempo tabata opera na plena capacidad ta forma un contraste skerpi cu e gracioso forma geométrico di nan reemplazo moderno y activo. Envejecimento — un termino na tur loke hende traha a yega.



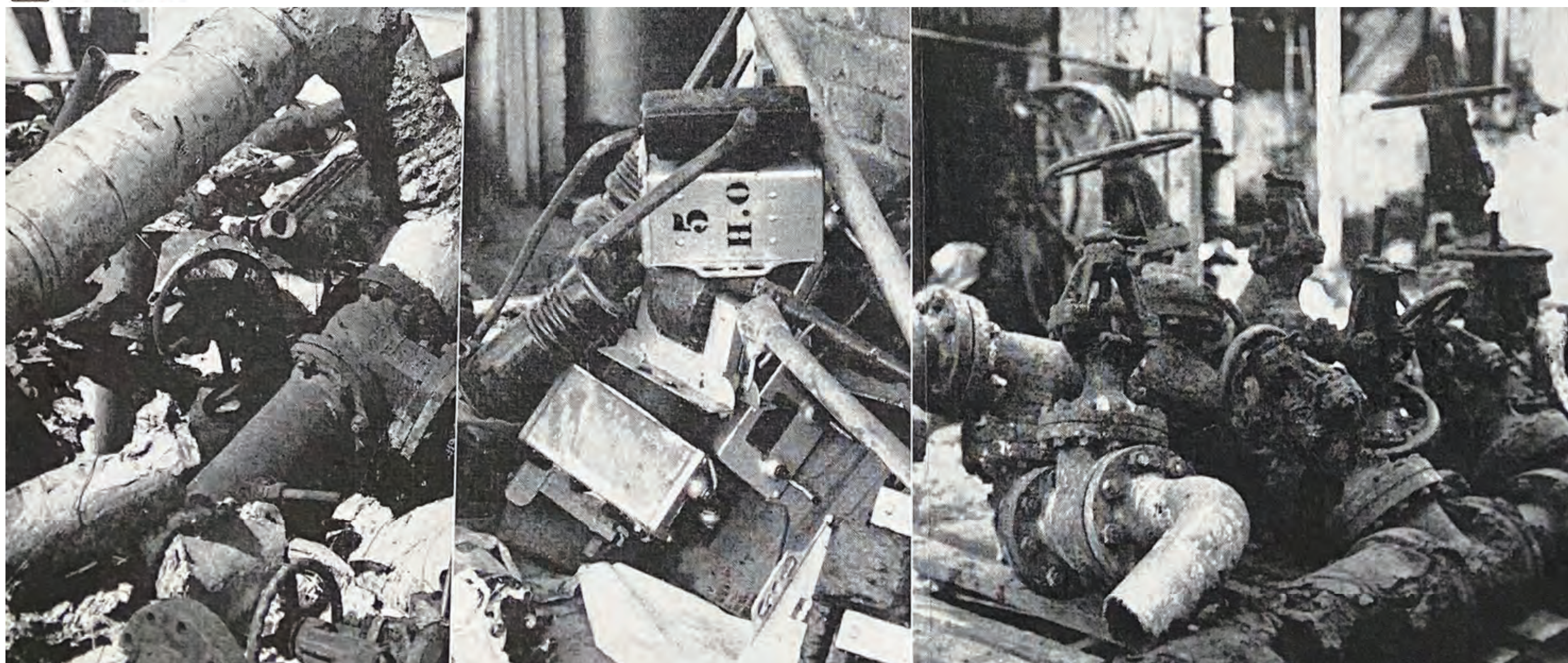
Un probecho grandi di cambio ta e mehor eficiencia cu ta bini cu avance tecnico. Formando un patrono nobo den e vista ariba refineria ta e plantanan nobo construí. Nan ta reemplaza e plantanan mas bieuw pasobra nan ta refina e productonan di Lago mas eficientemente. Nan ta produci cu menos costo asina cu compania por enfrenta y bati compe ticion. Pero e dia cu un tercio sabí den un laboratorio di experimenta cion inventa un mehor medio pa haci e trabao, anto e plantanan aki tambe ta worde reduci pa hero bieuw dilanti torch di welder.



Envejecimento a haci un furor den refineria na unda un tempo tabata para Combination Units un te cuatro, No. 11 y No. 12 Visbreaker. Completamente demolí ta No. 1 y No. 2 cu a cuminza traha na fin di 1929. Parcialmente kibrá ta No. 3 y No. 4. Nan a cuminza opera na December 1929 y Januari 1930 respectivamente.

Un espacio bashi ta marca e sitio unda un tempo No. 12 Visbreaker tabata procesa miles di barril di azeta pa dia, su towers, drums, heat exchangers, pomp, tubo y motornan a worde kitá hopi tempo caba como hero bieuw of pa haci uso ariba otro plantanan. E planta aki a cuminza opera na principio di 1931. Parcialmente demolí ta planta No. 11. E sitio aki antes yen di actividad awor ta parce e industrianan habracá den tempo di guerra. Di mas nobo di e plantanan, No. 11, a cuminza traha na 1939.

Hasta durante dianan di nan utilidad, e combination units tabata cambiando. Den e promer anjanan, e plantanan tabata distila







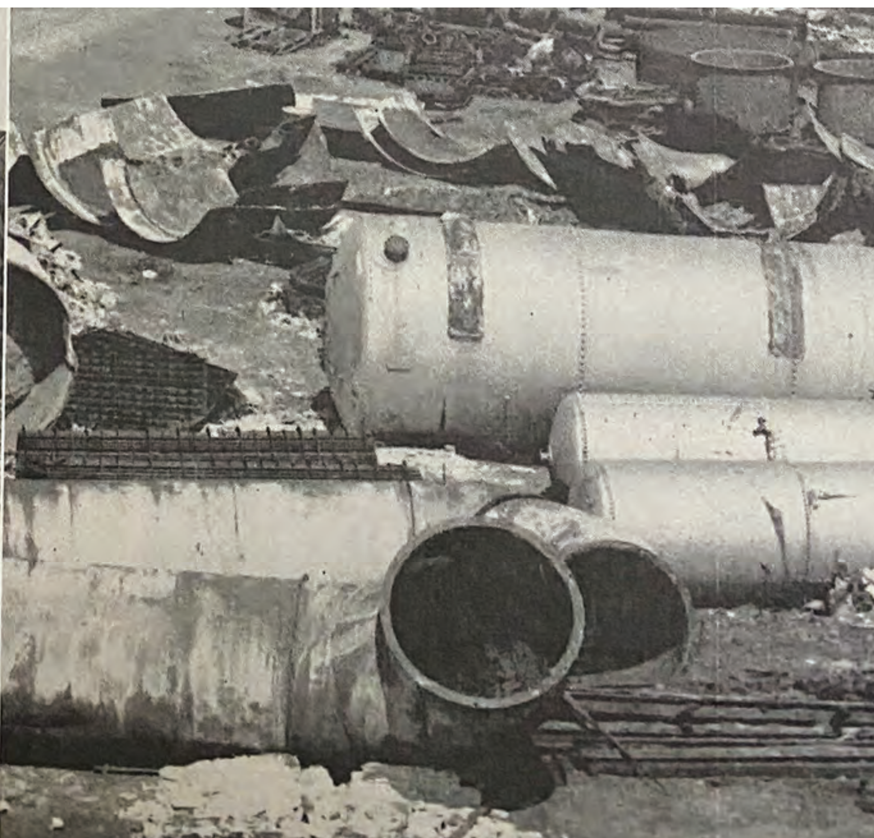


crudo, kraak e parti di fondo y saca e centro di gas oil cual nan tabata kraak severa mente. Un cantidad di gasoline tabata worde producí na e manera aki. Ora demanda di clientenan pa gasoline a mengua, e plantanan a worde convertí pa visbreaking asina cu un combustible bendible por a worde producí na gran cantidad. Atrobe cambio a dicta metodonan di traha di compania.

Ora un planta cu a bira bieuw worde marca pa demolicion, no tur su piezanan ta condená pa bai como scrap. Un lista di e varios piezanan ta worde compilá hopi tempu worde compilá hopi tempo promer cu demolicion tuma lugar, asina cu Materials Reclamation Subcommittee por recomenda na Coordination Com mittee loke por worde gescrap y loke por worde salba pa futuro. Den e manera aki, piezanan reclamá y ma terial por ta un fuente di spaarmento pa compania. Pieza finalmente gescrap ta worde bendí cu un contra tista pafor (ariba base di unda e ta, y den e condicion cu e ta) kende ta separa metal ferreo y no-ferreo, corte'le den pidanan conveniente pa traha cu nan, carge'le y hibe'le Oranjestad pa worde barca pa Europa.

Un vez di nobo e cyclo ta cuminza - scrap ta bira staal, staal ta bira fabricacion, fabricacion ta bira planta nobo di refinacion t ur esaki ta socede door di cambio.





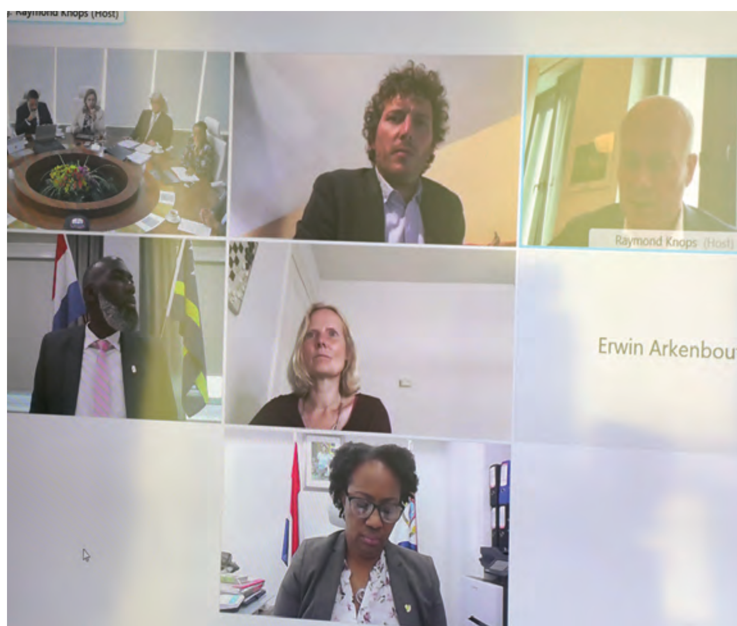
Reunion Virtual entre Prome Ministernan di Reino y Secretario di Estado:

Ta finalisando negociacionnan cu Hulanda pa cambionan necesario den ley COHO

ORANJESTAD--Diahuebs a tuma luga un reunion virtual hopi importante entre Minister President di Aruba, Corsou, Sint Maarten y tambe Secretario di Estado sr. Raymond Knops. E tema di e reunion tabata COHO, esta e ley consenso di Reino cu Hulanda a propone pa Aruba por haya sosten di likides durante di e pandemia.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a splica cu te cu aworaki a haya 900 miyon florin caba na sosten di likides y a palabra cu ta bay mira si por bin cu e ley aki. Raad van State cu ta e instituto cu ta duna conseho riba leynan di Reino, a duna un conseho basta devastador riba e ley aki y di e dia ey a cuminsa negociacionnan. Actualmente ta na mesa di negociacion (Corsou y Sint Maarten tambe) pa asina haci e cambionan necesario den e ley y hacie un producto cu Aruba por acepta.

Prome Minister a enfatisa cu e negociacionnan ta duro pasobra ta trata tema-nan complica, pero e reunion a bay den bon ambiente y ta bayendo den bon direccion caminda cu ta mira cu Hulanda ta respeta e conseho di Raad van State cu a duna Aruba rason.





Actualmente ta casi yega finalisacion di e negociacionnan y unabes yega asina leu lo bay Parlamento y presenta e cambionan proponi pa asina Parlamento ta informa.

Tambe lo informa tur gremio di con leu ta cu e negociacionnan y scucha aporte di tur.

"No ta tur ora ta di acuerdo cu otro den reunionnan, pero contal trata otro cu respet y keda na mesa den dialogo, ta yega na solucion y ta mira cu pronto lo yega na solucion pa Aruba", Prome Minister a termina bisando.

Homber a cay for di trapi na Catiri

ORANJESTAD –Polis y ambulance a bay un adres na Catiri, unda un homber lo a cay di dak. Na yegada di Polis ya ambulance tabata n'e sitio.

Agentenan cu a baha bay paden a wordo informa cu e cabayero lo tabata haciendo trabou di mantencion n'e adres, y cu e no a cay for di dak manera a ser bisa na





cuminsamento. Por a mira un trapi y a resulta cu ta for di e eynan el a cay, esaki tabata bou un hafdak.

Paramediconan mientrastanto tabata preparando e cama y un artefacto mas pa transporta e homber. Por a mira cu e homber tabata na tino, pero si tabata kehando di basta dolor. Den algun minuut Paramediconan a lanta e homber y nan a sali direccion Hospital.

Polisnan a tuma dato y despues nan a continua nan caminda.

Piano Lab y Scol di Musica Rufo Wever ta brinda

Oportunidad pa hobennan conoce nan talento musical

ORANJESTAD – Hunto cu Fondo Eduardo de Veer y Scol di Musica Rufo Wever entre otro, Rialto Piano Lab ta ofreciendo un 'Summer Music and Performance Camp' unda muchanan di 10 pa 17 aña por explora nan talento musical un poco mas, por medio di instrumentonan manera e guitara, piano y tambe por medio di lesnan di compone cantica como tambe teatro y diseño.



Relacionsita Publico Joase-Ann van der Biest ta splica cu esaki lo t'e prome biaha cu nan ta organisa algo asina p'e muchanan, unda cu nan ta laga nan conoce e instrumentonan y tambe purba fomenta y alimenta e hamber cu nan tin pa arte, musica y actuacion.

E idea pa crea un Piano Lab a bin dor di Carlos Bislip, kende awor t'e Rialto Piano Lab ubica na Scol di Musica Rufo Wever. Actualmente e lokaal ta wanta nuebe piano.



Aña pasa, e pandemia a impidi cualkier actividad hunto cu Fondo Eduardo de Veer, anto a dicidi c'e aña aki nan lo expande e Piano Lab pa duna mas oportunidad n'e muchanan, pa por cuminsa sondea e posibilidad di por drenta e mundo musical.

Djey e idea pa bin cu un 'Summer Music and Performance Camp' p'e muchanan a nace. Na final di e camp aki lo tene un recital unda c'e hobennan lo presenta pa nan mayornan y e invitadonan. Te cu awor tin 31 participante y ainda tin interes y oportunidad pa mas mucha participa.

Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes:

Proceso di formacion di gabinete Wever-Croes 2 ta andando den bon direccion

ORANJESTAD--"Dentro di un paar di dia nos por presenta na Aruba e miho gobierno cu Aruba por tin den e temponan aki'

Manera ya conoci, diabierna siman pasa Gobernador di Aruba señor Alfonso Boekhoudt a apunto Prome Minister Evelyn Wever-Croes como e formador di e siguiente gobierno. Esaki, Prome Minister a expresa, naturalmente ta un honor grandi di por ocupa e funccion importante aki. E trabou aki ta pa percura pa yega na formacion di un gobierno.

Prome Minister a indica cu e trabounan pa yega na un formacion di e Gabinete Wever-Croes 2 ta wordo parti den 4 diferente aspecto.

E prome aspect:

Partidonan MEP y RAIZ mester yega na un acuerdo di gobernacion den liñanan grandi. No un acuerdo den detaye pero si un acuerdo di gobernacion. Kico cada partido tin pensa di haci riba cada area importante di nos pais; economia, finansa, enseñansa, salubridad, social, siguridad, ta aspectonan cu ta importante pa nos pais. E trabounan aki ta andando y ta bayendo bon. Nos no ta cla ainda pero e ta bayendo den bon direccion.

Reparticion di e carteranan:

Despues nos mester yega na e reparticion di e carteranan di e minsiterionan entre MEP y RAIZ. Ainda no ta conoci cua ta e minsiterionan cu ta toca na MEP y cua na RAIZ. Ta pidi tur hende carga un poco mas pasenshi mientras e proceso aki lo tuma luga.

Manera cu esaki ta conoci, lo publica esaki. Mientras tanto, tur loke ta saliendo den medionan social ta speculacionnan.

Apunta Ministernan y screening:

Despues cu keda cla cu e reparticion di carteranan, lo apunta e personanan cu lo wordo proponi como candidato pa bira minister. Pa e Partido MEP e ta depende kico ta e carteranan cu MEP haña y ken Partido ta propone pa bira candidato pa minister y e ora e proposicion lo yega cerca Prome Minister y alabes Lider di MEP, como formador.

Despues lo tuma luga e screening di e candidatonan cu a wordo proponi. Esaki lo tuma su tempo.

"Mi a yega di haci esaki caba den pasado algun biaha. E no ta un proceso cu bo por rush pasobra e ta un proceso cu mester tuma su tempo pa e ta bon y pa henter Aruba ta sigur cu e proceso di screening a cana su caminda".

Stakeholders:

E di 4 aspecto ta cu durante full e periodo aki unda tur e stapnan ta wordo tuma tras di cortina, como formador Prome Minister lo papia cu diferente stakeholders den comunidad.

Cu gremionan co-mercial, gremionan sindical, cu representantenan di area social, salubridad, area di naturalesa y desa-royo economico, pa scucha wak kico nan ta haña ta importante pa e gobierno nobo tene cuenta cu ne den e siguiente gobernacion pa e proximo 4 añanan. E reunionnan lo cuminsa pronto. Ya ta trahando riba e schedule pa por saca e invitacionnan pa e reunionnan aki. stakeholders lo wordo pidi pa pone tur nan aporte na e reunionnan riba papel tambe pa asina comparti cu e minsiternan nobo ora cu ta asina leu.

"Esaki ta e proceso di formacion. E ta un proceso hopi serio, hopi importante y mester tuma su tempo. Pues mi ta canando e caminda manera cu mester ta, no mucho poco poco y tampoco apresura. Mi ta pidi tur hende pa keda trankil y bo por ta sigur cu e trabounan importante aki ta den man di hende serio y capas pa haci'e.

Na e momeno aki no por anticipa ken ta bira minister di kico. Tin hopi speculacion riba esaki pero tur cos cu ta sali eifo aworaki ta speculacionnan. Ora cu ta asina leu, nos lo publica detayadamente e resultado di e proceso. Duna nos tempo y espacio y dentro di un paar di dia nos por presenta na Aruba e miho gobierno cu Aruba por tin den e temponan aki', Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

MFK tin un kandidato pa Minister di Hustisia

WILLEMSTAD. - Despues ku e kandidato di partido MFK pa Minister di Hustisia dr. Braam no a logra pasa "screening", mester indiká ku MFK a postulá un kandidato nobo pa e kartera aki. Ta trata probablemente di un kandidato ku ta sali for di e famia Thodé.

Screening

Manera ta konosí aktualmente Minister presidente Sr. Gilmar 'Pik' Pisas banda di ta okupá e kartera di Asuntunan General, e ta okupando tambe e kartera di Minister di Hustisia.

Ta trata di un kartera hopi pisá ku mester di hopi atenshon i mas pronto posibel, mester di un kandidato ku por okupá e funshon importante aki. Tin hopi kos pa hasi den e Ministerio di Hustisia i ku no tin tempu mas ni ta responsabel pa trèk e postulashon aki mas.

Aparentemente ya e nòmber a bai pa pasa "screening" i komo tal ta pendiente di e resultado di "screening".

Ta konosí ku henter e famia Thode a sirbi komunidat komo polis i segun un parti grandi di e partido, un kandidato for di e famia Thode ta e mihó eskoho ku e partido tin awor aki.

Na e momentunan aki Amerigo Thode ta parlamentario i Rigoletto 'Rigo' Thodé a figurá number 16 riba lista di MFK. Ta konosí pa ku tin un grupo ku basta dia ta promové e idea pa Rigo Thodé bira Minister di Hustisia, ku na nan opinion ta e mihó kandidato pa e puesto aktualmente.

Mester indiká ku for di algun siman pasá Partido Nashonal tambe a entrega nòmber di nan kandidato pa bia Minister di Ekonomia, esaki despues ku Ramon Chong no a pasa "screening".

Tur kos ta indiká ku ta trata di un kandidato riba lista ku su tata en pasado a okupá puestonan importante komo mandatario.

Pronto lo mester bira konosí ku e personanan aki a pasa 'screening", ounke ku den tur dos seno, tin e konfiansa ku e dos kandidatonan aki lo no tin problema pa pasa "screening".



Investigashon bou di esnan ku no ke vakuná na Islanan-BES

DENHAAG/W'STAD.- Hulanda a disidí ku lo bai hasi un investigashon bou di e grupo ku ta duda den vakunashon den e parti Karibense di Reino.

No solamente lo hasi investigashon bou di esnan ku ta duda sino tambe esnan ku ta nenga di vakuná, i tambe kiko ta impedí òf stroba nan di vakuná. Esei di akuerdo ku un informashon for di Hulanda. Esaki ta algu ku Sekretario di Estado sr. Paul Blokhuis a informá e siman aki den un karta na 2de Kamer.

Mas hende

Di akuerdo ku e mandatario, di e manera aki lo trese klaridat tambe unda tin espasio pa konvensé mas hende i ki tipo di strategia di komunikashon lo mester hasi uso di dje.

E ministerio dje sekretario di estado aki lo sostené e islanan pa monta e sistema di komunikashon, tambe ku ehekushon i interpretashon di e investigashon aki.

Na Statia, unda apénas un 40% di habitantenan a risibí por lo ménos e promé angua, ta fula tera pa sa kon grandi e interes ta pa e vakuna di Janssen, di kual por hasi uso di solamente un dósis.

Ta spera ku esaki lo por yuda krea mas interes. Si e interes ta sufisientemente grandi, e ministerio lo manda e vakunanan di Janssen.

T'asina ku Blokhuis a pidi RIVM pa hasi un análisis di riesgo pa e Islan-an-BES. For di esaki ta sali na klá ku suavisashon di e limitashonnan pa drenta i otro medidanan di prekoushon kasi sigur lo kondusí na brotenan nobo di Corona.

"Mi ta konsehá pa no opstante mantené e limitashon di aktividatnan den e sektor turístiko, pa bini ku un kantidat limitá tambe di medida di higiena, manera entre otro limitashon den e kantidat máksimo pa grupo, uso di tapaboka i e orario di establesimentunan pa sosialisá.

Pasobra si laga e medidanan aki kompletamente lòs no opstante e vakunashon, inevitablemente e lo kondusí na un oumento drástiko di insidentenan", esei di akuerdo ku e hefe di RIVM, Jaap van Dissel.

Segun Minister di labor sra Ruthmilda Larmonie-Cecilia

"Un trahadó no por pèrdè trabou pasombra e no ta bakuná"

WILLEMSTAD—Den un entrevista di radio resientemente, minister enkargá ku labor sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia a duna un splikashon bon klá relashoná ku trahadónan ku ta pèrdè nan trabou debí di no bakuna.

" Mi ta hiba un maneho konforme lei di labor. Na Kòrsou tin solamente 4 motibu pakiko por retirá un trahadó, i bakunashon no ta un di nan,' asina e minister a bisa.

Esaki ta nifiká ku niun dunadó di trabou no por kita trahadó pasombra esaki no ta den lei. Mas aleu e minister ta splika ku bakunashon ta un eskoho personal i no por obligá niun hende hasi esaki kontra di su boluntat.

E ta di opinion ku hasta e karchi di bakuna di un persona ta su privasidat. " Si un doño di trabou ke terminá relashon di trabou ku un trahadó, e mester pidi pèrmit na asuntunan di labor i tin un motibu bálido pa esaki", e minister ta enfatisá bisando.

Sra. Larmonie-Cecilia a keda para fuerte riba e punto aki despues ku tabatin algun rumor ta sirkulá ku su ministerio ta aprobá òf apoyá retiro di trahadónan ku no a bakuná.

Rekordando 45 aña Extra

Julius Andrew ku tremendo presentashon na Aruba

KRALENDIJK -- Den kuadro di su 30 aniversario den farándula, Julius Andrew a kuminsá e selebrashon aki na Boneiru na òktober aña pasá.

Na desèmber a kontinuá ku e selebrashon na Kòrsou I djasabra 17 mart tabata turno pa Aruba.

Un sala yen a presensiá e tremendo selebrashon aki kaminda Freewinds Band a kompaña Julius Andrew i Debby Beaujon. Mas den final Julius Andrew i Oscar Alberto a keda kompañá pa Mariachi Lirios del Campo.

E grupo di baile The New Ge-neration bou di guia di Angelo Domacassé i e grupo di Auba Chaz Dancers, tambe a duna un bunita show.





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 17 yüli 2021

12.00 Herensia: Cedrick (Ced Ride) Ridderplaat
13.00 AkíBoneiru: Eysan Shawesh
14.00 Herensia: Biniano Hubert Emerenciana (Carniseria Latino)
16.00 Herensia: Raymundo Saleh (Bonaire Exel)
17.00 AkíBoneiru: Maynard Antoin
17.30 Herensia: Juan Cancio Vlijt
18.30 AkíBoneiru: Monalissa Domacasse
19.00 BAPA: Elaiza Noris Pietersz
20.00 Aktualidat: Elvis Tjin Asjoe
21.00 Programa spesial: Homenahe Di Raymundo Saleh
22.00 Herensia: Ricarda Ramona Boezem Britt
23.00 BAPA: Feliciano Da Silva Piloto i Vita Frans

Djadumingu 18 yüli 2021

12.00 Herensia: Pastor Nooyen
13.00 AkíBoneiru: Ohochi Abrahams
14.00 Herensia: Cansia Maria Quandt Thodé
15.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
16.00 Herensia: Cedrick (Ced Ride) Ridderplaat
17.00 AkíBoneiru: Eysan Shawesh
18.00 Herensia: Biniano Hubert Emerenciana (Carniseria Latino)
19.00 Programa spesial: Covid-19 tei ainda, kiko awor?
20.00 Herensia: Raymundo Saleh (Bonaire Exel)
21.00 AkíBoneiru: Maynard Antoin
21.30 Herensia: Juan Cancio Vlijt
22.30 AkíBoneiru: Monalissa Domacasse
23.00 BAPA: Elaiza Noris Pietersz

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra 17 yüli 2021



Ta parsialmente nublá i tin chèns chiki pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta basta fuerte, aproksimadamente 5 Bft.
Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (6-8 pia)
* Altura di ola válido pa laman grandi

E YAMADA URGENTE

Skritura: Lukas 12:16-21

"I lo mi bisa mi alma: "Alma, bo tin hopi biennan montoná pa hopi aña; tuma sosiegu, kome, bebe i fiesta."Ma Dios a bis'é: 'Abo, bobo! Awenochi mes bo alma lo wòrdu eksigí for di bo; i awor ken lo bira doño di loke bo a prepará?"

vv.19-20 (BS)

Un hòmber yen di salú i fortalesa kende ta un konosí di nos i nos tabata huntu kuné pa algun luna pasá, diripiente a sufri un ataka di kurason i a fayesé mesora. Tabata un gòlpi pisá pa risibí e notisia di su fayesimentu, pasobra niun di nos a premirá ku algu asina lo a sosodé asina diripiente kuné. Hecho ta, ku serka kada un di nos, situashonnan repentino asina por sosodé. Bida ta duna nos e tipo di sorpresanan asina kada ratu. Nos no tin nos salú garantisá, tampoko nos no sa kuantu tempu nos tin pa biba; i hopi kasonanan rondó di nos ta konfirmá e realidat akí na nos. E parábola di e hòmber riku akí den Beibel ta mustra nos kon e tabatin un opseshon den akumulá rikesa sin deskansá. Hesus ta bis'é: "Abo, bobo! Awenochi mes bo alma lo wòrdu eksigí for di bo; i awor ken lo bira doño di loke bo a prepará?" Nada di loke nos tin aki riba tera, nos no por bai kuné ora nos muri. Dios ta ofresé nos e oportunidat pa biba un bida bou di su guiansa i direkshon. E ta hasi nos un "yamada urgente" pa rekonos'É, pa pone nos konfiansa den Hesu-Kristu i risibí pas apesar di sirkunstansianan difísil. Si Hesus tabata djis un leyenda, un soñadó, un bon hòmber òf un inbento di religion, esei lo no sirbi nos di nada; pero si Hesus ta realmente loke E ta bisa ku E ta; e Yu di Dios, Kende a resusitá di mortonan i ta biba awe, nos mester busk'É pasobra E ta nos gran speransa. Su promesa ta keda vigente: "Mi ta ku boso semper (tur dia), te na fin di mundu." Amèn." (Mateo 28:20).

José Luis Briones, España

Hesus ta yama nos urgentemente pa siguiÉ!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire

E enemigu ku nos no ta mira

Pa: Sedney Marten

'Poder Atministrativo' ta un tèrmino ku Nashonnan Uní ta uza pa referí na un nashon poderoso ku tin kolonia i ta gobernámriba e kolonia(nan) akí fo'i djaleu.

Meskos ku nos tur ta hibando un lucha awe kontra e enemigu Covid ku nos no ta mira, meskos tin hopi hende ku atrabes di aña ta hibando un lucha kontra un Poder Atministrativo ku kada bia ta kambia di kolor i aparensia i ku ta yen di astusia, triki i maña ku e ta uza komo armanan potente ku nos no ta mira i ku nos no ta realisá ku nan tur ta kontra nos identidat i kontra nos derechonan komo ser humano.

E Poder Atministrativo a i ta uza historia pa mustra nos echonan ku e ke pa nos mira i komprondé, pa mustra nos ku nos no ta nada, ku nos no tin nada i ku nos no por nada. El a relatá nos historia for di su perspektiva i formulá esaki den su idioma mustrando nos ku nos tabata hendenan inútil riba islanan inútil i ku ta danki na dje ku nos a bisti paña i haña sivilisashon. E no ta bisa nos nunka ku ta danki na abuzu kontra entre otro nos hendenan inútil riba nos islanan inútil ku el a atkerí rikesanan i un prosperidat ku di niun otro forma e lo a atkerí.

E Poder Atministrativo a i ta uza religion pa siña nos mantené fe i karga speransa ku reino di shelu lo bini na tera i e ora ei nos tur lo ta felis den un bida eterno. Asta den Bijbel e Poder Atministrativo ta mustra nos ku nos mester ta sumiso i obediente na nos patron. Anto miéntras devotamente i pasivamente nos ta warda riba e milagernan fo'i shelu i e bida felis despues di morto, agentenan di e Poder Atministrativo aktivamente ta atministrá e tera kaminda nos ta biba i nos bida aktual na nan kumbinensia. Tur esaki, den nos mente, segun boluntat di kreador, ku den imáhen tambe ta parse nan, muchu mas ku e ta parse nos.

E Poder Atministrativo a i ta uza enseñansa pa mustra nos kuantu kos e por, kuantu kos e sa i kiko tur nos mester hasi pa nos purba bira meskos kuné; apesar ku esei hamas lo nos logra. E ta uza su idioma komo e úniko vehíkulo via kua nos por atkerí konosementu i via kua e porta pa sabidoria lo habri pa nos. Den su enseñansa e ta uza solamente su éruenan komo ehèmpel anto su tópikonan komo esnan di importansha, pa nos no brua i desviá di e úniko ruta pa maestria. Kuantu di nos no konosé wela, tawela, mama, tata, tio, tanta, ruman, primu, subrina i asta yu, ku a desviá i bira drop-out (nan mester a bandoná skol, sin kaba)?

Meskos ku nos tur ta hibando un lucha awe kontra un enemigu ku nos no ta mira, meskos tin hopi hende ku atrabes di aña ta hibando un lucha kontra e Poder Atministrativo yen di astusia, triki i maña. E dolor berdadero no ta sinta den e astusia, triki i maña ku e Poder Atministrativo ta uza komo armanan potente i invisibel. E dolor berdadero ta sinta den e echo ku hopi di nos hendenan ta kere siegamente den bondat di e Poder Atministrativo i su agentenan. Tristu ta ku hopi di nos atraves di tempu ya a haña un bon labá di serebro ku ta bondat so nos por mira di e Poder Atministrativo i su agentenan.

E Poder Atministrativo ta trata nos komo siudadano di di tres rango anto tòg nos ta ador'é p'esei, pasobra segun nos nos ta meresé esei. E ta mantené nos pober i trata nos komo limosnero anto tòg nos ta alab'é p'esei, pasobra segun nos ta e ta tene nos na bida. E ta trapa ora e ta haña ta bon riba nos derechonan humano anto tòg nos ta vener'é p'esei, pasobra segun nos ta e ta nos patron. E poder Atministrativo ta kuida nos meskos ku ta un mama kalakuna e ta anto tòg nos ta stim'é i sigui referí na dje komo nos mama.

Tin di nos ku asta a kombertí den agentenan sekreto pa e Poder Atministrativo i ku ta mira komo nan deber síviko pa defendé e Poder Atministrativo, maske ku esei ta nifiká ku nan mester bende nan mes Patria òf asta likidá nan mes ruman.

E enemigu ku nos no ta mira.

Segun sra. Mira Keli

Rugby ta kita tur strès i tene kurpa den kondishon

K R A L E N D I J K--Djaweps último nos a papia ku sra. Mira Keli pa promé bia den entrevista, esaki relashoná ku e deporte di Rugby ku e la gusta masha hopi mes fo'i dje promé dia ku e la kuminsá ku treinen pa e deporte aki.

E ta praktikando esaki ful for di e promé dia ku a introdusí e deporte aki riba nos isla.

Sra. Mira Keli den entrevista e siman aki a bisa ku e ta gusta e deporte di Rugby i ta ful den treinen.

Tur treinen e tei sin falta unu, tantu e Rugby kancha normal komo tambe Beach Rugby.

E ta gusta e deporte hopi. E la yega di hunga Rugby si den pasado na skol. Aworaki bibá na Boneiru, asina ku e la tende ku e deporte aki ta bai lanta aki na Boneiru, e la inskribí su mes den esaki.

E deporte aki ta lagabu kita tur strès, i ta tene bo kurpa fet i den kondishon konstante.

E mes, segun e la bisa, a baha 2 kilo rápido sin ku e tabata sa mes, esaki praktikando e deporte di Rugby. E deporte di Rugby pues no solamente ta bon ya kubo ta hasi un deporte, pero sin kubo sa esaki ta tene bo kurpa tambe den kondishon kontinuo.

Sra. Mira Keli a bisa ku e tin 4 aña i mei na Boneiru. E la kaba di kuminsá praktiká e deporte di Rugby pa promé bia, anke mester bisa ku na Skol Sekundario nan tabata praktiká diferente deporte i Rugby tambe tabata unu ku e la praktiká na nivel eskolar.

Esaki ta bon tambe pa diferente strès kubo por tin di trabou etc, segun sra. Mira Keli a bisa den entrevista. Mas aleu di akuerdo ku sra. Mira Keli, e ta sintié sumamente komfortabel den e grupo i ku e deporte di Rugby aki na Boneiru. Pa loke ta e deporte mes, tin bia bo ta hañabu ta tèkel un hende muchu mas grandi o mas kurpulento fo'i bo, esaki sin eksepshon di hende hòmber òf muhé, bo ta hañabu kada bia ta laga e strèsnan bai fo'i bo. E efekto ku esaki tin riba bo ta algu inkomparabel.

E reakshon kímiko ku e ta hasi kubo sesunan ta algu kubo no por haña niun otro kaminda ku no ta praktikando deporte.

P'abo salú mental tambe esaki ta algu inkomparabel. Esaki ta algu ku kon kansá kubo ta, bo ta sigui primi riba dje p'abo logra loke abo ke logra, avansá tambe di bia den e deporte.

Esakinan di akuerdo ku sra. Mira Keli den entrevista kubo sirbidor Ibi Piar e siman aki relashoná ku e deporte di Rugby.

Uruguay ta topa ku Vitesse mañan

K R A L E N D I J K--Djadumingu awó 7'or anochi den Stadion di Playa, e klup di futbòl di Antriòl Pariba ku ta Uruguay, ta topa ku Vitesse di Antriòl Pabou.

Uruguay ku ainda noa sinti un sabor di viktoria den e kampionato despues di 5 partido hungá den e kampionato, ta bn prepará pa logra un viktoria riba e ekipo di Vitesse ku su 2 partidonan ganá 1 empatá, tambe ta prepará pa logra un viktoria riba Uruguay djadumingu awó.

Esaki ta bai hasi e partido aki unu interesante ku sigur e fanátikada di e deporte rei futbòl i tambe e fanatikada di e ekiponan aki, no por pèrdè djadumingu awó.

E partido ta kuminsá 7or anochi enpunto.

Wak p'abo ta tempran pa presensiá e partido aki.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Beisbòl di mucha ta sigui awe na Rincon

K R A L E N D I J K--E temporada di beisbòl di nos futuronan, e temporada di Pony League 2021, beisbòl pa mucha, ta sigui awe djasabra 3'or di traimèrdia.

Aki ta sigui e skema pa e weganan di awe djasabra 17 yüli 2021.

U6.

15:00 WP-Rays vs WP-Reds na Stadion Rincon.

U-8.

16:30 WP-Orioles vs WP-Mets na Rincon.

16:30 Stars vs WP-Padres na Rincon.

U12.

15:00 Tigers vs Forsa na Rincon.

U16.

16:30 Tigers (16) vs Forsa (16) na Rincon.

Esakinan e weganan di beisbòl Pony League pa awe djasabra.

Laga nos ban apoyá nos muchanan, nos futuronan siñando kon pa hunga beisbòl.

Ban apoyá nan pa nan sigui krese i sigui desaroyá den e deporte aki.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Un dia manera awe: 17 yüli 2021

-Wèlga: Bou di mando di Felix Chacuto, trahadónan di den haf ta kuminsá ku wèlga na aña 1922.

- Disney: Na 1954 ta inisiá trabounan di konstrukshon di `Disneyland`.

-Apertura: Disneyland na 1955 ta transmití su gran apertura na Anaheim, California.

-John Lennon: Merka na 1974, ta ordená John Lennon pa bandoná e pais dentro di 60 dia.

- Muher: Na 1972 ta trein e dos promé hende muhénan pa bira agente di FBI.

-Riku: E mangasina `Forbes` na 1995, ta anunsiá ku Bill Gates ta e hòmber mas riku na mundu, ku un fortuna kalkulá na 12.9 bion dòler.

- Estreno: E película " The Mask of Zorro` ta bai den estreno na 1998. E película ta konta ku aktuashon di Antonio Bandera, Catherine Zeta-Jones i Anthony Hopkins.

-Arestá: Outoridatnan porfin ta logra detené lider di kartel mehikano di droga Joaquín ' El Chapo` Guzman. E ta haña un kastigu di bida largu, mas 30 aña na New York.

Muchanan di skol básiko a bishitá Airopuerto



Algun mucha di skol básiko a bishitá Airopuerto i diferente instansia mas enkonekshon ku aktividatnan di Buki di Pret. Buki di Pret ta un buki kargá ku hopi aktividat dushi durante e fakansi grandi. Skolnan básiko a haña e Buki di Pret den klas e último simannan di skol promé ku fakansi. Buki di pret ta sòru p'e muchanan probechá di e mihó ofertanan na e aktividat di mas dushi, di mas prèt, di deporte te restorant i di lugá di eiskrim te museo, semper tin un akshon di preis abou.